

# **Relazioni e bilancio consuntivo**

*1 ottobre 1999 – 31 dicembre 2000*

## INDICE

	<b>Pagina</b>
Organi aziendali .....	2
Elenco Alfabetico dei Soci .....	5
Elenco Soci per anno di nomina .....	7
Relazione sulla Gestione Esercizio 1999/2000 .....	9
Illustrazione dei principali progetti istituzionali realizzati nell'esercizio 1999/2000 .....	23
Prospetti di raffronto tra situazione iniziale, dati preventivi e consuntivi	
Esercizio 1/10/1999 – 31/12/20000 con note esplicative .....	47
Bilancio Consuntivo Esercizio 1.10.1999 / 31.12.2000 .....	60
Stato patrimoniale .....	62
Conto Economico .....	63
Note esplicative .....	64
Consistenza del Fondo Volontariato di cui all'art. 15 lett. D.L. 266/91 .....	71
Proposta di destinazione dell'Avanzo di Esercizio .....	72
Relazione del Collegio Sindacale .....	73

**ORGANI**

**AZIENDALI**

ORGANI AMMINISTRATIVI DELLA  
**FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI FERRARA**  
al 31 Dicembre 2000

**CONSIGLIO  
DI AMMINISTRAZIONE**

---

<b>LENZI</b>	<b>Dott.</b>	<b>SERGIO</b>	<i>PRESIDENTE</i>
<b>PUGLIOLI</b>	<b>Dott.</b>	<b>PIERO</b>	<i>VICE PRESIDENTE</i>
<b>CAVALLARI</b>	<b>Dott.</b>	<b>ENZO</b>	<i>CONSIGLIERE</i>
<b>CAVAZZINI</b>	<b>Dott.</b>	<b>GIAN CARLO</b>	<i>CONSIGLIERE</i>
<b>MANUZZI</b>	<b>DOTT.</b>	<b>ENNIO</b>	<i>CONSIGLIERE</i>
<b>MAZZONI</b>	<b>Dott.</b>	<b>MARIO</b>	<i>CONSIGLIERE ANZIANO</i>
<b>SGARBI</b>	<b>Cav.</b>	<b>ABDON</b>	<i>CONSIGLIERE</i>
<b>TOSCANO</b>	<b>Avv.</b>	<b>GIUSEPPE</b>	<i>CONSIGLIERE</i>
<b>ZANARDI</b>	<b>Dott.ssa</b>	<b>FRANCESCA</b>	<i>CONSIGLIERE</i>

**COLLEGIO DEI SINDACI REVISORI**

---

<b>GIORDANI</b>	<b>Dott.</b>	<b>GIANTOMASO</b>	<i>PRESIDENTE DEL COLLEGIO SINDACALE</i>
<b>RADDI</b>	<b>Dott.</b>	<b>GIAN CARLO</b>	<i>SINDACO EFFETTIVO</i>
<b>DONINI</b>	<b>Dott.</b>	<b>ETTORE</b>	<i>SINDACO EFFETTIVO</i>

<b>REGGIO</b>	<b>Avv.</b>	<b>GUIDO</b>	<i>SEGRETARIO GENERALE</i>
---------------	-------------	--------------	----------------------------

---

**ELENCO  
DEI SOCI**

## Elenco alfabetico dei Soci

### Soci di diritto:

1. AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE di FERRARA
2. C.C.I.A.A. di FERRARA
3. COMUNE FERRARA
4. UNIVERSITA' DEGLI STUDI di FERRARA
5. AZIENDA USL

### Soci elettivi e designati:

6. ALBERGHINI Antonio
7. ANDRIGHETTI Ing. Gabriele
8. ANSELMI Avv. Giorgio
9. ARTIOLI M° Angelo
10. ARTIOLI Dott. Tiziano
11. BALDISSEROTTO Avv. Enrico
12. BALDISSEROTTO Giuseppe
13. BARALDI Avv. Maurizio
14. BARTOLETTI Alvaro
15. BARUZZI Dr. Roberto
16. BATTAGLIA Prof. Gabriele
17. BENINI P.I. Lino
18. BERTELLI Dr. Marcello
19. BERTOCCHI Alberto
20. BERZOINI Rag. Terzo
21. BIANCARDI Daniele
22. BIANCHI Marino
23. BIGNOZZI P.I. Franco
24. BOARI Avv. Giorgio
25. BOLOGNESI Dr. Paolo
26. BONAFINI Geom. Antonio
27. BONAZZI Geom. Ilario
28. BONORA Comm. Ermes
29. BONORA Dr. Pier Luigi
30. BONORA Rag. Roberto
31. BORGATTI Avv. Vittorio
32. BROGLI Gilberto
33. BRUNI Rag. Paolo
34. CAMERANI Comm. Antonio
35. CANETTO Geom. Antonio
36. CANTORI Dott. Fulvio
37. CAPATTI Rag. Alberto
38. CAPATTI Ing. Sergio
39. CARPANELLI Dott. Pietro
40. CASTOLDI Prof. Gianluigi
41. CAVALIERI D'Oro Geom. Nazzareno
42. CAVALLARI Dott. Enzo
43. CAVALLINI Geom. Alberto
44. CAVAZZINI Dr. Gian Carlo
45. CAVICCHI Dr. Armando
46. CERVELLATI Dott. Sergio
47. CESARI Dr. Cesare
48. CHECCOLI Dott. Egidio
49. CHIAPPINI DOTT.SSA ALESSANDRA
50. CHIAPPINI DR. LUCIANO
51. CHIESA DR. TULLIO

52. CONCONI Prof. Francesco
53. CONVENTI Rino
54. COSTATO Prof. Avv. Luigi
55. CRISTOFORI On. Nino
56. DAL PRA' Dott. Roberto
57. DALLA CASA M° Luciano
58. DALPIAZ Prof. Pietro
59. DONINI Prof. Ippolito
60. DROGHETTI Rag. Antonio
61. FAVA Dr. Gianni
62. FERGNANI Ing. Giampietro
63. FERRARI Dr. Leonardo
64. FERRARI Geom. Stefano
65. FINESSI Dott. Sisto
66. FINETTO Dr. Giovanni
67. FORNASARI Dr. Vincenzo
68. FORTINI Geom. Antonio
69. FRANCESCHINI Avv. Dario
70. FRANCESCHINI Avv. Giorgio
71. FRIGHI BARILLARI Ma Giuliana
72. FURINI Gino
73. GIATTI M° Nino
74. GIATTI Umberto
75. GOVONI Ing. Luca
76. GUGLIELMINI Alessandro
77. GUIDI Rag. Carlo Alberto
78. GUIDI P.A. Giuliano
79. GULINELLI Dr. Guido
80. GUZZINATI Avv. Romano
81. GUZZINATI Avv. Vanni
82. INDELLI Avv. Giuseppe
83. LAZZARI Dr. Paolo
84. LEANDRI Dott. Piero
85. LENZI Sergio
86. LENZI P.A. Sergio
87. MAGONI Ing. Gianluigi
88. MALACARNE Prof. Paolo
89. MALAGODI Prof. Paolo
90. MALAGU' Avv. Arturo
91. MALFACCINI Dott. Andrea
92. MANSERVISI Dr. Carlo
93. MANTOVANI Dr. Proc. Franco
94. MANUZZI Dr. Ennio
95. MARCHETTI Dr. Cesare
96. MARCHETTI Sinode
97. MARCHIORI Dr. Dante
98. MARI Dr. Alessandro
99. MASCELLANI Ing. Roberto
100. MASTELLI Avv. Celio
101. MAZZANTI Dott. Massimo
102. MAZZANTI Geom. Primo
103. MAZZILLI Dr. Gianfilippo
104. MAZZONI Dr. Mario
105. MENGHI Rino
106. MERLI Rag. Corradino
107. MEZZOGORI Dr. Paolo
108. MIGLIOLI Dott. Valerio

109. MILESI GUASONI M.Luisa  
 110. MORELLI Dott. Giuseppe  
 111. MORSIANI Prof. Mario  
 112. NANNI Dr. Teodorico  
 113. NARDINI Davide  
 114. NORI ZUFFELLATO Vittorina  
 115. ORLANDI Ing. Gianfranco  
 116. ORLANDI Dr. Arch. Riccardo  
 117. ORLANDINI Gianni  
 118. PADOVANI Romeo  
 119. PARAMUCCHI Rag. Paolo  
 120. PARIALI Aurelio  
 121. PASELLO Rag. Romano  
 122. PAULUCCI DELLE RONCOLE Avv. Stefano  
 123. PEDRONI Dott.ssa Paola  
 124. PERDOMI Dott. Carlo  
 125. POLTRONIERI Orazio  
 126. PONTINI Gianni  
 127. PUGLIOLI Dr. Piero  
 128. RAMPINI BONCORI Avv. M.Franca  
 129. RANDO Geom. Giuseppe  
 130. RAVALLI Dr. Giorgio  
 131. RAVALLI Ing. Giuseppe  
 132. RAVALLI Dr. Tommaso  
 133. RAVENNA Avv. Paolo  
 134. RICCI Andrea  
 135. RICCI Ivan  
 136. RICCI Rag. Renzo  
 137. RIZZATI Dr. Guido  
 138. RONCARATI Dr. Carlo Alberto  
 139. ROSSATTI Geom. Giorgio  
 140. ROVIGATTI Avv. Paolo  
 141. RUBINI Dott. Roberto  
 142. RUVINETTI Dott. Francesco  
 143. RUZZICONI Giuseppe  
 144. SAINI Ing. Renato  
 145. SANDONATI Rag. Maurizio  
 146. SANDRI Alfredo  
 147. SANI Dr. Ludovico  
 148. SANTINI Dr. Alfredo  
 149. SANTINI Prof. Andrea  
 150. SANTINI Geom. Luciano  
 151. SANTINI On.Avv. Renzo  
 152. SARTORI Alberto  
 153. SCARAMAGLI Enzo  
 154. SCARAMAGLI Guido  
 155. SFRISI Geom. Carlo  
 156. SGARBANTI Dr. Romeo  
 157. SGARBI Abdon  
 158. SICONOLFI Prof. Paolo  
 159. SOFFRITTI Dott. Roberto  
 160. SPISANI Geom. Silvano  
 161. STEFANI Prof.Dott. Giorgio  
 162. TAGLIATI Rifa  
 163. TARTARI Ing. G.Luigi  
 164. TEDESCHI Sen. Franco  
 165. TEDESCHI Dr. Max Cesare  
 166. TOFFOLI Dr. Giuseppe  
 167. TONELLO Mauro  
 168. TOSCANO Avv. Giuseppe  
 169. TOTI Prof. Antonio  
 170. TUMIATI Arch. Davide  
 171. VANCINI Dott. Giuseppe  
 172. VAYRA Avv. Giulio  
 173. VARESE Prof. Ranieri  
 174. VERTUANI Dr. Alberto  
 175. VIANI Rag. Alessandro  
 176. VITA FINZI ZALMAN Ing. Paolo  
 177. VITALI Luigi  
 178. VOLPIN Riccardo  
 179. ZANARDI Rag. Enzo  
 180. ZANARDI BARGELLESÌ Dr.ssa Francesca  
 181. ZANARDI Dr. Giorgio  
 182. ZANARDI Dr. Nicola  
 183. ZANZI Dr. Carlo  
 184. ZONI Comm. Franco

*N.B. In carattere corsivo sono elencati i soci designati da Enti, Organismi economico-professionali ed Istituzioni culturali ai sensi della Legge 218/90.*

## Elenco Soci per anno di nomina

### A Vita:

		ARTIOLI M° Angelo	1976
		BERZOINI Rag. Terzo	1976
		CAVALIERI D'Oro Geom. Nazzareno	1976
		CAVICCHI Dr. Armando	1976
* LODI Avv. Filippo	1945	RAVALLI Dr. Tommaso	1976
* FINELLI Dott. Pietro	1952	AMMINISTRAZIONE PROVINCIALE	
MASTELLI Avv. Celio	1952	DI FERRARA	1977
		C.C.I.A.A. DI FERRARA	1977
CHIAPPINI Dr. Luciano	1956	COMUNE DI FERRARA	1977
PAULUCCI DELLE RONCOLE Avv. Stefano	1956	UNIVERSITÀ' DEGLI STUDI	
RAVENNA Avv. Paolo	1956	DI FERRARA	1977
		AZIENDA U.S.L. - FERRARA	1977
FRANCESCHINI Avv. Giorgio	1957		
		BERTOCCHI Alberto	1978
* CAPELLO Avv. Giuseppe	1960	CAMERANI Comm. Antonio	1978
* TORRI Ing. Carlo Alberto	1960	CAPATTI Ing. Cesare	1978
		CAPATTI Rag. Alberto	1978
CESARI Dr. Cesare	1963	CAVALLARI Dott. Enzo	1978
CRISTOFORI On. Nino	1963	FINESSI Dott. Sisto	1978
FINETTO Dr. Giovanni	1963	GUZZINATI Avv. Vanni	1978
GULINELLI Dr. Guido	1963	SAINI Ing. Renato	1978
INDELLI Avv. Giuseppe	1963		
MALAGU' Avv. Arturo	1963	BERTELLI Dr. Marcello	1979
RAVALLI Dr. Giorgio	1963	MALAGODI Prof. Paolo	1979
SANI Dr. Ludovico	1963	MENGHI Rino	1979
STEFANI Prof.Dott. Giorgio	1963	SANTINI Geom. Luciano	1979
		SICONOLFI Prof. Paolo	1979
DALLA CASA M° Luciano	1966	TARTARI Ing. G.Luigi	1979
SGARBANTI Dr. Romeo	1966		
SPISANI Geom. Silvano	1966	DROGHETTI Rag. Antonio	1980
TOTI Prof. Antonio	1966	GUZZINATI Avv. Romano	1980
ZANARDI Dr. Giorgio	1966	SGARBI Abdon	1980
		BOARI Avv. Giorgio	1982
ANSELMI Avv. Giorgio	1970	GUGLIELMINI Alessandro	1982
CAVAZZINI Dr. Giancarlo	1970	MANSERVISI Dr. Carlo	1982
GIATTI M° Nino	1970	MAZZANTI Geom. Primo	1982
MARCHETTI Dr. Cesare	1970	POLTRONIERI Orazio	1982
SANTINI Dr. Alfredo	1970		
TEDESCHI Dr. Max Cesare	1970	ALBERGHINI Antonio	1983
ZANARDI Rag. Enzo	1970	BARALDI Avv. Maurizio	1983
		BIANCHI Marino	1983
FERGNANI Ing. Giampietro	1972	BONAZZI Geom. Ilario	1983
FORNASARI Dr. Vincenzo	1972	BROGLI Gilberto	1983
LENZI P.A. Sergio	1972	COSTATO Prof.Avv. Luigi	1983
MANTOVANI Dr.Proc. Franco	1972	FAVA Dr. Gianni	1983
MORSIANI Prof. Mario	1972	FRIGHI BARILLARI M° Giuliana	1983
ROVIGATTI Avv. Paolo	1972	MARCHIORI Dr. Dante	1983
VAYRA Avv. Giulio	1972	MARI Dr. Alessandro	1983
		MAZZONI Dr. Mario	1983
BIGNOZZI P.I. Franco	1973	MILESI GUASONI M.Luisa	1983
CANETTO Geom. Antonio	1973	SANDONATI Rag. Maurizio	1983
GUIDI P.A. Giuliano	1973	TOFFOLI Dr. Giuseppe	1983
MAZZILLI Dr. Gianfilippo	1973		
RAVALLI Ing. Giuseppe	1973	BOLOGNESI Dr. Paolo	1985
TEDESCHI Sen. Franco	1973	BORGATTI Avv. Vittorio	1985
		MANUZZI Dr. Ennio	1985



NANNI Dr. Teodorico	1985	LENZI Sergio	UN.PROV.AG.	1992
SANTINI On.Avv. Renzo	1985	MALFACCINI Dott. Andrea	COMUNE FE	1992
VERTUANI Dr. Alberto	1985	MAZZANTI Dott. Massimo	C.C.I.A.A.	1992
VIANI Rag. Alessandro	1985	MIGLIOLI Dott. Valerio	CONFESERC.	1992
ZANZI Dr. Carlo	1985	MORELLI Dott. Giuseppe	CONS.BONIF.	1992

**Soci con scadenza ventennale ex art.9 Statuto approvato con decreto del Ministro in data 12/2/1986:**

BALDISSEROTTO Giuseppe	1986	PASELLO Rag. Romano	C.N.A.	1992
BONORA Dr. Pier Luigi	1986	PERDOMI Dott. Carlo	REGIONE E.M.	1992
LAZZARI Dr. Paolo	1986	RAMPINI BONCORI Avv.M.Franca	ORD.AVV.	1992
PUGLIOLI Dr. Piero	1986	RICCI Ivan	PROVINCIA FE	1992
RICCI Rag. Renzo	1986	RUBINI Dott. Roberto	FED.P.LE COOP.	1992
ROSSATTI Geom. Giorgio	1986	RUVINETTI Dott. Francesco	PROVINCIA FE	1992
SFRISI Geom. Carlo	1986	SANDRI Alfredo	REGIONE E.M.	1992
BARTOLETTI Alvaro	1988	SARTORI Alberto	C.C.I.A.A.	1992
FERRARI Dr. Leonardo	1988	SCARAMAGLI Enzo	ASCOM	1992
MARCHETTI Sinode	1988	SOFFRITTI Dott. Roberto	COMUNE FE	1992
SCARAMAGLI Guido	1988	TAGLIATI Rita	FED.COLT.DIR.	1992
ZANARDI Dr. Nicola	1988	TOSCANO Avv. Giuseppe	PROVINCIA FE	1992
DONINI Prof. Ippolito	1989	VANCINI Dott. Giuseppe	F.F.A. Art.	1992
MALACARNE Prof. Paolo	1989	VITALI Luigi	A.P.T.	1992
		ZONI Franco	U.I.L.	1992
		CANTORI Dott.Fulvio	COM.CENTO	1993
		RANDO Geom.Giuseppe	ORD.GEOMETRI	1993
		TUMIATI Arch. Davide	COM.COPPARO	1993
		FURINI Gino	COM. ROVIGO	1994
		MEZZOGORI Dr.Paolo	COM.COMACCHIO	1994
		CASTOLDI Prof. Gianluigi	UNIVERSITA' FE	1994
		CONCONI Prof. Francesco	UNIVERSITA' FE	1994
		BIANCARDI Daniele	COM.BONDENO	1994
		NARDINI Davide	COM.CODIGORO	1995
		SANTINI Prof. ANDREA	ORD.MEDICI	1995
		DALPIAZ Prof. PIETRO	UNIVERSITA' FE	1996
		BATTAGLIA Prof. GABRIELE	ACCADEMIA DELLE SCIENZE	1996
		ORLANDI Dr.Arch. RICCARDO	ORD. ARCHITETTI	1996
		GUIDI Rag.CARLO ALBERTO	ORD.RAGIONIERI	1996
		ZANARDI Dott.ssa FRANCESCA	FERRARIAE DECUS	1996
		RIZZATI Dr. GUIDO	ORD. DOTT. COMM.	1996
		PARIALI AURELIO	COM. P.MAGGIORE	1996
		MAGONI Ing. Gianluigi	ITALIA NOSTRA -FE	1997
		FERRARI Geom. Stefano	CNA -SEZ.PROV.FE	1997
		RICCI Andrea	COM.ARGENTA	1997
		VARESE Prof. Ranieri	DEP.FERR.STORIA E PATRIA	1997
		CONVENTI Rino	COMUNE GORO	1997
		ORLANDI Ing. Gianfranco	CONFART. PROV.FE	1998
		VITA FINZI ZALMAN Ing. Paolo	UN. INDUSTRIALI	1999
		RUZZICONI Giuseppe	C.G.I.L.	2000
		CARPANELLI Dr. Pietro	CONS. NOTARILE	2000
		PADOVANI Romeo	UN. INDUSTRIALI	2000
		PARAMUCCHI Rag. Paolo	C.I.S.L.	2000

**Soci con scadenza decennale ex art.6 Statuto approvato con decreto del Ministro del Tesoro n.43617 del 13/12/1991:**

**a) per elezione**

GOVONI Ing. Luca	1997			
PONTINI Giovanni	1997			
RONCARATI Dr. Carlo Alberto	1997			
BARUZZI Dr. Roberto	1998			
CAVALLINI Geom. Alberto	1998			
GIATTI Umberto	1998			
MERLI Rag. Corradino	1998			
NORI ZUFFELLATO Vittorina	1998			
TONELLO Mauro	1998			
VOLPIN Riccardo	1998			
CHIAPPINI Dott.ssa Alessandra	1999			
CHIESA Dr. Tullio	1999			
MASCELLANI Ing. Roberto	1999			
PEDRONI Dott.ssa Paola	1999			

**b) per designazione**

ANDRIGHETTI Ing.Gabriele	ORD.INGEGN.	1992		
ARTIOLI Dott. Tiziano	UN.PROV.AG.	1992		
BALDISSEROTTO Avv. Enrico	FED.COLT.D.	1992		
BENINI P.I. Lino	ASCOM	1992		
BONAFINI Geom. Antonio	ASS.GEN.COOP.	1992		
BONORA Comm. Ermes	C.C.I.A.A.	1992		
BONORA Rag. Roberto	CONFICOOP.	1992		
BRUNI Rag. Paolo	CONFICOOP.	1992		
CERVELLATI Dott. Sergio	CONFICOLT.	1992		
CHECCOLI Dott. Egidio	FED.P.LE COOP.	1992		
DAL PRA' Dott. Roberto	COMUNE FE	1992		
FORTINI Geom. Antonio	COMUNE FE	1992		
FRANCESCHINI Avv. Dario	COMUNE FE	1992		
LEANDRI Dott. Piero	ASSOC.P.M. IND.	1992		

-----  
\* Soci deceduti nell'anno

**RELAZIONE**

**SULLA GESTIONE**

**ESERCIZIO 1999 - 2000**

## PREMESSA

Signori Soci,

la presente relazione accompagna un bilancio che presenta caratteristiche particolari, prima fra tutte quella di coprire un esercizio della durata di quindici mesi.

Tale inconsueta durata deriva dalla necessità di far coincidere l'esercizio finanziario con l'anno solare, portando quindi la scadenza dal 30 settembre (termine originariamente previsto) al 31 dicembre 2000. Come ricorderete tale prolungamento si è reso necessario in base alle nuove disposizioni emanate dal Ministero del Tesoro con atto di indirizzo del 10 agosto 1999, nell'esercizio del potere regolamentare di cui all'art. 28 comma 5° del D. Lgs. n. 153/99. A tale scopo in data 24 giugno 2000 è stato approvato dall'Assemblea dei Soci un documento di variazione al Bilancio Preventivo per l'esercizio 1999/2000, afferente appunto il periodo supplementare.

Tale decisione rappresentava il primo passo verso la nuova realtà e ruolo della Fondazione, quale essa è chiamata ad interpretare, in relazione alla normativa Ciampi. Va infatti ricordato che l'assunzione della personalità di diritto privato, conseguente all'approvazione del nuovo testo statutario, porrà la Fondazione nella necessità di dare forma e sostanza anche dal punto di vista contabile ad una impostazione sicuramente diversa da quella passata. Ciò senza dimenticare altri aspetti importanti della normativa citata, che prevedono l'istituzione di parametri di redditività per il patrimonio con cui confrontarsi, oltre ad una attenta valutazione delle iniziative attuate nei settori rilevanti.

Abbiamo ritenuto utile ed opportuno fin da questo Bilancio Consuntivo introdurre alcuni elementi di novità, utili per agevolare un ordinato e trasparente passaggio dal vecchio al nuovo sistema.

Si è trattato infatti di formare un documento contabile o meglio una serie di documenti contabili che, pur consentendo al lettore di avere una visione di continuità con il bilancio preventivo, formato secondo i criteri precedenti, sia già uno strumento atto ad esprimere le risultanze al 31 dicembre 2000 in coerenza ai nuovi schemi di stampo civilistico che, previsti dall'art. 9 D.Lgs. 153/99, saranno oggetto di ulteriori specifiche in base ad un emanando regolamento Ministeriale. Va ricordato infatti che già nell'ottobre scorso, secondo i dettami dell'art. 8 D.Lgs. citato, è stato formato ed approvato dall'Assemblea dei Soci il *"Documento Programmatico Previsionale"* che appare decisamente innovativo, rispetto al vecchio Bilancio Consuntivo. Con il nuovo sistema fra l'altro sono state previste le *"rettifiche di valore su immobilizzazioni materiali ed immateriali"*.

Appare quindi opportuno definire, alla stessa data del 31 dicembre 2000, un documento di riconciliazione tra vecchio e nuovo, per disporre di dati coerenti fin dall'inizio del corrente esercizio.

E' bene chiarire che non si tratta di una mera rielaborazione. Vi sono aspetti che incidono sulla sostanza, primo fra tutti l'adozione dei criteri di classificazione e valutazione delle attività finanziarie, distinte in immobilizzazioni ed attivo circolante, cui applicare distinti criteri di valutazione. Sono anche posti in essere per la prima volta gli ammortamenti.

Di queste considerazioni può trovarsi più ampio sviluppo nelle note esplicative, oltre che nelle pagine che seguono, posto che anche la presente relazione sulla gestione già assume una forma in linea con le innovazioni prospettate.

## RELAZIONE PATRIMONIALE

La gran parte delle attività finanziarie risulta tuttora rappresentata da azioni della Cassa di Risparmio di Ferrara s.p.a., di cui la Fondazione detiene il 78,57% del capitale sociale. Va precisato che l'originaria partecipazione da conferimento ammonta a 20.000.000 di azioni, mentre un ulteriore lotto di 481.816 azioni è stato oggetto di successiva acquisizione, mediante parziale investimento della riserva per aumenti di capitale sociale della conferitaria formata nei precedenti esercizi in base al disposto dell'art. 12 D. Lgs. 356/90. Detta normativa risulta novata dal D. Lgs.153/99, che per il prossimo futuro prevede una nuova "Riserva Obbligatoria", rimanendo comunque applicabile la disposizione di cui all'art. 4 comma 2 dello Statuto vigente, fino a quando non entri in vigore il nuovo testo.

La partecipazione costituisce la prima e più importante immobilizzazione finanziaria, valorizzata a bilancio al costo di conferimento o di acquisto, secondo le diverse modalità di ingresso nel patrimonio della Fondazione sopra esposte.

Altra immobilizzazione riguarda titoli di stato od equiparati, per un importo complessivo di Lit. 9.960.044.714=, che rappresentano per loro natura e finalità un investimento duraturo.

Altre attività finanziarie per complessive Lit. 34.946.106.462= costituiscono l'attivo circolante.

La politica degli investimenti della Fondazione, nel rispetto del principio di salvaguardia dell'integrità del patrimonio, si informa in primo luogo alla massima attenzione nei confronti della società bancaria conferitaria, pur nel rispetto della sua autonomia gestionale, secondo il principio di non ingerenza.

Abbiamo quindi seguito con soddisfazione la nuova stagione aperta dalla Cassa s.p.a., prima di tutto con la nuova Direzione Generale, affidata al Dott. Gennaro Murolo. La dinamicità dell'istituto di credito si è esplicitata nella apertura di nuove filiali, tra cui quella di Roma, e nella predisposizione di una rete di promotori finanziari, per espandere le attività in zone di particolare ricchezza o con prospettive di lavoro comunque interessanti. A ciò si è unita la rinnovata attenzione al territorio con strumenti moderni, quale la progettata costituzione di una haus bank, oltre alla Estense Lux Sicav, una nuova società di investimento

a capitale variabile di diritto lussemburghese, od alla ormai prossima costituzione di una società di gestione del risparmio, in collaborazione con un'importante realtà estera.

Il dividendo erogato nel maggio 2000 è passato da 676 a 850 lire per azione, pur in presenza di accantonamenti prudenziali, ivi compreso un ulteriore apporto di Lit. 6,5 miliardi al Fondo Rischi Bancari Generali. Ciò ha soddisfatto le nostre aspettative di crescita della redditività aziendale, con un incremento del ROE che si è attestato all'8,8%.

Altri aspetti degni di considerazione riguardano il miglioramento del rapporto tra costi di gestione, in particolare quelli del personale, e margine di intermediazione, nonché la conferma dell'espansione dei proventi e ricavi da servizi. L'impressione che ne abbiamo tratto è quella di una azienda di credito moderna e dinamica, che può a pieno titolo vantarsi di aver raggiunto parametri gestionali raffrontabili con le medie europee, pur senza scostarsi da quella attenzione al territorio che è la sua più radicata caratteristica.

Le dinamiche gestionali dell'esercizio 2000, come appreso dai dati semestrali e dalle prime notizie sul bilancio, appaiono coerenti con quanto sopra espresso e prospettano un ulteriore rafforzamento dell'azienda e della sua redditività.

Per quanto riguarda gli altri investimenti della Fondazione, le politiche di allocazione del patrimonio sono state condizionate da una serie di fattori che possono essere così riassunti:

- a) preesistenza di un consistente ammontare di titoli di stato (oltre Lit. dieci miliardi), detenuti quale forma di investimento specificamente prevista per la riserva di cui all'art. 4 comma 2 dello Statuto vigente nell'esercizio, in base al già richiamato art. 12 del D. Lgs. 356/90;
- b) mantenimento in investimenti rapidamente liquidabili delle somme accantonate con specifica destinazione al Fondo per il Volontariato di cui all'art. 15 lettera d), L. 266/91 (circa Lit. tre miliardi);
- c) investimento a breve (pronti contro termine) delle somme necessarie per le spese di funzionamento e per gli interventi istituzionali come programmati nell'esercizio, nonché dell'ulteriore importo di Lit. quattro miliardi circa, quest'ultimo in attesa di individuare le migliori forme di stabile investimento a fronte dell'incremento della riserva sub a).

Da ciò si è poi sviluppato l'intento di investire altre risorse, secondo un criterio di proporzione tra rischio e rendimento, così da poter affrontare un moderato livello di rischio anche nel comparto azionario, a fronte di un ampio orizzonte temporale. Una prima ipotesi in tal senso era già stata resa operativa in precedenza, però limitatamente ad una diretta gestione da parte della Fondazione di alcuni investimenti in Fondi azionari.

La nuova impostazione ha invece affrontato il problema alla radice, investendo direttamente la responsabilità di un Gestore professionale, con il conferimento di specifico

incarico, anche nell'ottica di una prima sperimentazione di un modello eventualmente da estendere all'intera gestione degli investimenti patrimoniali.

Le operazioni di smobilizzo dei precedenti investimenti e di affidamento di risorse per complessive Lit. 20.465.000.000= al Gestore sono avvenute circa a metà del 2000, programmando per gli investimenti un orizzonte temporale a medio/lungo termine. L'andamento particolarmente sfavorevole dei mercati finanziari mondiali nella seconda parte dell'anno ha inciso anche su questi investimenti, le cui performance hanno segnato una leggera flessione. Le gestioni prescelte si sono attestate nel primo miglior quartile dei settori di appartenenza.

Va peraltro precisato che nel complesso anche gli investimenti diversi dalla partecipazione nella S.p.a. conferitaria hanno assicurato adeguata redditività, grazie anche alle citate operazioni di smobilizzo, che hanno consentito di beneficiare del positivo andamento dei mercati nella prima parte dell'esercizio.

#### L'OPERATIVITA'

Nell'esercizio trascorso, la struttura operativa ha subito importanti variazioni, nel disegno di perseguimento di un proprio stabile assetto, già intrapreso nel precedente esercizio.

Il 29 ottobre 1999 è stato stipulato l'atto di compravendita della porzione di immobile, sito in Palazzo Crema, ove hanno sede gli uffici della Fondazione. Trascorsi i termini di legge senza che il Ministero per i Beni Culturali ed Ambientali abbia esercitato il diritto di prelazione (l'immobile è soggetto a vincolo storico artistico ex L. 1089/39), la compravendita è divenuta definitiva. Con detto cespite ci sono stati trasferiti anche gli arredi in esso contenuti.

Nel frattempo si è provveduto all'acquisto di alcuni arredi nuovi in linea con la normativa che disciplina la sicurezza sul lavoro (L. 626/94) ed alla installazione o perfezionamento di impianti, utili per facilitare o migliorare l'attività degli uffici.

Per ulteriori dati e notizie su detti cespiti si rimanda allo Stato dei Capitali ed alle Note Esplicative.

Sotto il profilo delle risorse umane, sono proseguiti nell'esercizio due contratti di formazione e lavoro già in atto, mentre un terzo contratto è cessato per dimissioni dell'interessato. Il personale in precedenza distaccato, nell'ambito del contratto di service, ha fatto ritorno alla Cassa S.p.a. Dal Luglio 2000 è stato inoltre stabilmente individuato il Segretario Generale, mentre il citato service prosegue per altre attività e collaborazioni, con particolare riferimento alla consulenza fiscale e di bilancio. La struttura ordinaria degli uffici prevede quindi l'opera del Segretario Generale, di due impiegati e, part-time, di un commesso.

## L'ATTIVITA' NEI SETTORI ISTITUZIONALI

### RENDICONTO DELL'ATTIVITA' EROGATIVA

Lo svolgimento dell'attività di erogazione nel trascorso esercizio viene di seguito esposta mediante l'ausilio di alcune tabelle riassuntive. Tenuto conto del maggior lasso temporale coperto (quindici mesi) non si è ritenuto di effettuare un confronto numerico con l'esercizio 1998/99. Può invece risultare utile un raffronto percentuale delle principali grandezze.

La ripartizione tra utilità sociale e progetti conferma la propensione verso questi ultimi, che rappresentano ormai oltre il 92% delle iniziative, con un incremento percentuale rispetto all'esercizio precedente.

	<b>ESERCIZIO 1999/2000</b>	<b>%</b>	<b>ESERCIZIO 1998/1999 %</b>
<b>UTILITA' SOCIALE</b>	540.893.296	7.25%	8.68%
<b>PROGETTI</b>	6.915.761.850	92.75%	91.32%
	7.456.655.146	100.00%	100.00%

L'impegno progettuale nel settore Arte e Cultura è rimasto forte ed in definitiva preminente, pur consentendo una certa ricomposizione a favore della Sanità e delle Categorie Deboli. Va considerato che ciò fa seguito ad un deciso incremento nel settore Istruzione e Ricerca Scientifica, che era stato posto in atto nell'esercizio 1998/99 e che è stato sostanzialmente confermato nel 1999/2000. Il complesso delle attività nei diversi settori appare pertanto proporzionato alle peculiarità del territorio.

	<b>PROGETTI ES. 1999/2000</b>	<b>%</b>	<b>PROGETTI ES. 1998/1999 %</b>
<b>ARTE E CULTURA</b>	3.268.761.850	47,27%	51,10%
<b>CATEGORIE DEBOLI</b>	1.518.000.000	21,95%	17,74%
<b>ISTRUZIONE E RICERCA SCIENTIF.</b>	1.129.000.000	16,32%	18,74%
<b>SANITA'</b>	1.000.000.000	14,46%	12,42%
	6.915.761.850	100,00%	100,00%

La ripartizione dei fondi destinati all'Utilità Sociale risulta come in passato mirata specificamente al settore Categorie Deboli, nel quale appaiono più ampie le esigenze di sostegno, nell'intento di garantire la dovuta attenzione anche alle voci più sommesse, che forse proprio in quanto tali nascondono bisogni forti.

	<b>UTILITA' SOCIALE ES. 1999/2000</b>	<b>%</b>	<b>UTILITA' SOCIALE ES. 1998/1999 %</b>
<b>ARTE E CULTURA</b>	132.550.000	24.50%	19.33%
<b>CATEGORIE DEBOLI</b>	327.800.000	60.61%	56.46%
<b>ISTRUZIONE E RICERCA SCIENTIF.</b>	66.543.296	12.30%	13.75%
<b>SANITA'</b>	14.000.000	2.59%	10.46%
	540.893.296	100.00%	100.00%

Per una miglior comprensione della dinamica complessiva degli interventi, si espone di seguito in numerario la ripartizione tra i diversi settori delle risorse destinate nell'esercizio, riportando anche un raffronto percentuale con il precedente esercizio e con la situazione al 30 settembre 2000, ritenendo opportuna quest'ultima evidenza per consentire un esame anche di periodi di eguale durata.

	<b>TOTALE ES. 1999/2000</b>	<b>%</b>	<b>ES. 1999/2000 SITUAZIONE 30/09/2000</b>	<b>ES. 1998/1999</b>
<b>ARTE E CULTURA</b>	3.401.311.850	45.62%	39.81%	48.35%
<b>CATEGORIE DEBOLI</b>	1.845.800.000	24.75%	27.19%	21.10%
<b>ISTRUZIONE E RICERCA SCIENTIF.</b>	1.195.543.296	16.03%	16.80%	18.31%
<b>SANITA'</b>	1.014.000.000	13.60%	16.20%	12.24%
	7.456.655.146	100.00%	100.00%	100.00%



## BILANCIO DI MISSIONE

### **Obiettivi sociali perseguiti**

Si è inteso fornire un supporto specifico alle linee di sviluppo della realtà ferrarese, individuando in quattro punti principali le prospettive di crescita sociale ed economica:

- la rilevanza del patrimonio artistico da recuperare e tutelare, con le numerose emergenze che lo riguardano;
- la vivacità culturale da sostenere e stimolare;
- la sinergia con l'Università, che è sicuramente uno dei grandi motori del territorio, così come gli Enti Locali;
- lo sviluppo di servizi per la popolazione anziana e per il mondo giovanile.

La vocazione di Ferrara quale città d'arte ormai non è più una aspettativa, ma una certezza, come dimostrano anche le relazioni annuali sull'andamento del turismo che vedono sempre in crescita le presenze, con un fermento di iniziative e servizi.

Per una azione efficace occorre però avere capacità di visione non settoriale, sfruttando le diverse possibilità offerte da un territorio composito su cui interagiscono diversi fattori. L'ottica di intervento si è quindi ampliata alle molteplici realtà della provincia, percorrendo le diverse strade di un complesso disegno, dalla valorizzazione delle delizie estensi fino a temi più recenti o contemporanei.

Questo ragionamento trova naturale prosecuzione nell'attenzione alle grandi manifestazioni artistiche e musicali, ma anche ad una serie di iniziative forse meno pubblicizzate ma non per questo di minor valore.

Anche maggiore impegno e sostegno si è inteso riservare all'Università, in quanto essa denota una influenza del tutto particolare sulla città, non solo per quanto riguarda le sue attività istituzionali, ovvero l'istruzione di livello più elevato e la ricerca scientifica, ma anche per altri profili che incidono direttamente su innumerevoli aspetti della vita e dell'economia ferraresi. Infatti la sua dimensione in rapporto alla città appare significativa più di quanto lo siano analoghe situazioni vicine, quali Bologna o Padova, i cui atenei, sia pur di tradizioni antiche quanto e più del nostro, si inseriscono in aree metropolitane più vaste e perciò con minor peso specifico relativo.

Ecco quindi che l'Università di Ferrara concorre ad influenzare la situazione urbanistica del territorio, le esigenze abitative e quelle del tempo libero. Infine, le attività di diagnosi e cura della facoltà di medicina, che affianca e si compenetra nell'Arcispedale S. Anna, sono determinanti sotto il profilo quali/quantitativo nel complesso delle prestazioni offerte dal servizio sanitario locale.

Per altro verso, la collaborazione con il Comune di Ferrara, la Provincia e gli altri Enti Locali è un fatto consolidato, che si sviluppa trasversalmente nei diversi settori di intervento, e che contribuisce spesso in misura determinante alla definizione ed alla realizzazione di progetti di grande sostanza.

L'incremento dell'età media della popolazione ferrarese pone ormai da tempo in evidenza la opportunità/necessità di assicurare una serie di servizi, non limitati al solo fattore sanitario, ma volti anche a contrastare il rischio di emarginazione, che è insito nel distacco dalla società attiva. In parallelo altre situazioni di disagio sono presenti nel mondo giovanile, per la carenza di luoghi di aggregazione, per la difficile connessione tra scuola e lavoro, con effetti negativi sul piano della qualificazione professionale e più in generale della ricerca della prima occupazione.

Nello sviluppo delle attività della Fondazione su questi temi è stato infine tenuto ben presente l'apporto che nei diversi settori forniscono le organizzazioni di volontariato, cui va dato merito per l'energia ed il dinamismo generalmente profusi in parallelo ai servizi pubblici o, talvolta, anche in loro vece. Anche a queste realtà, che nella nostra zona assumono particolare spessore, abbiamo inteso prestare la dovuta attenzione e sostegno.

Secondo le stesse linee programmatiche si è proceduto per quanto riguarda la provincia di Rovigo, individuando le occasioni di sviluppo o sostegno più significative.

### **Linee di sviluppo pluriennale dell'attività diretta al perseguimento degli scopi statutari**

Signori Soci,

la Fondazione ha seguito, nell'esercizio appena conclusosi, la tendenza ad operare nell'ambito di una progettualità definita nei vari aspetti di collaborazione, pianificazione ed esecuzione della stessa.

Gli interventi hanno quindi ricercato l'appoggio di altri soggetti, sia privati che pubblici, partners qualificati che hanno permesso una azione sinergica e maggiormente incisiva, contribuendo così fattivamente allo sviluppo sociale, culturale ed economico locale.

Importanti in tal senso sono certamente i progetti poliennali sostenuti dalla Fondazione nei quattro settori di intervento. E' infatti proseguito il sostegno alla facoltà di Economia, così come i finanziamenti per l'assegnazione di borse di studio post-dottorato, mentre presso l'Università di Bologna si è continuata la ricerca nel settore delle colture arboree e se ne è intrapresa una nuova specifica sulle arboricoltura da legno, ambedue mirate a specifiche ricadute positive sull'agricoltura ferrarese. La ricerca è proseguita anche

per quanto riguarda la creazione della prima banca europea per la crioconservazione di epatociti e cellule umane a scopo di trapianto, che ormai sta pervenendo alla fase operativa, mentre si è intrapreso il progetto per la creazione di un centro per lo scompenso cardiaco, modello assistenziale alternativo, all'avanguardia in Europa. Importanti sono anche le acquisizioni di particolari apparecchiature sanitarie, che permetteranno di migliorare le attuali capacità diagnostiche, come la risonanza magnetica nucleare per il polo ospedaliero di Lagosanto ed un sistema di fibrobroncoscopia a fluorescenza che permetterà all'Istituto malattie dell'apparato respiratorio una diagnosi precoce del cancro al polmone. Per quanto riguarda il sostegno delle categorie più deboli, la Fondazione, accanto al progetto coordinato dall' A.N.F.F.A.S. ormai in via di completamento, ha inteso intraprendere un altro importante sodalizio a sostegno di particolari situazioni di difficoltà: si tratta del progetto promosso dall'Associazione Nazionale Guida Legislazione Handicappati Trasporti (A.N.G.L.A.T) di Rovigo, per la quale la Fondazione contribuisce all'acquisto di un simulatore-valutatore di forze residue atto a consentire il conseguimento della patente di guida ai disabili.

Come si può notare, i progetti che hanno visto la collaborazione o l'iniziativa della Fondazione nell'ambito della ricerca ed istruzione, della sanità e del sociale sono progetti di notevole spessore ed importanza, che ogni anno comportano ingenti investimenti e che soddisfano necessità e bisogni concreti dell'intera comunità di riferimento. Ciononostante, l'anno 2000 è stato certamente dominato dal compimento di due splendidi progetti: la riapertura al pubblico della Basilica di Santa Maria in Vado e il completamento del restauro dell'affresco del Bastianino in cattedrale, avvenimenti che hanno richiamato l'attenzione dell'intera cittadinanza sul meraviglioso patrimonio artistico cittadino.

### **Iniziative istituzionali realizzate nell'anno**

Accanto agli interventi pluriennali, nel corso dell'esercizio sono stati realizzati nei vari settori istituzionali numerosi progetti, che spesso sono risultati comunque parte di un disegno di più ampio respiro, pur avendo un loro specifico compimento nel periodo.

Volendo considerare il settore dell'**arte e cultura**, la Fondazione, in collaborazione con la Ferrariae Decus, ha permesso il restauro dell'affresco "La Resurrezione", del Maestro di Sant'Apollinare, presso l'Oratorio dell'Annunziata; altro restauro degno di nota è quello riguardante le otto statue in terracotta policroma componenti "Il Compianto sul Cristo morto", realizzate da Guido Mazzoni e custodite presso la Chiesa del Gesù; non bisogna poi dimenticare quello avente ad oggetto un pregevole dipinto raffigurante i Misteri del Rosario, situato presso il Santuario del Crocifisso di San Luca; infine quello avente ad oggetto alcune tele poi esposte alla mostra "I tesori nascosti delle Chiese di Comacchio", anch'essa finanziata dalla Fondazione. In occasione del restauro della Basilica di San Giorgio, abbiamo

anche contribuito alla realizzazione di un video e di un CD per permettere la giusta valorizzazione e promozione della Basilica restaurata; abbiamo infine partecipato anche quest'anno al Salone Internazionale dell'Arte del Restauro e della Conservazione dei Beni Culturali, esponendo il "Nicodemo" e "San Giovanni Evangelista", statue in terracotta componenti il gruppo "La Pietà" proveniente da S. Antonio in Polesine, in parte ancora in corso di restauro in collaborazione con gli Amici dei Musei e Monumenti Ferraresi.

Anche quest'anno non sono mancati i contributi ai musei: si pensi a quello Ebraico, ormai quasi completamente ristrutturato, al "Centro di documentazione del mondo agricolo ferrarese", all'Archivio Storico Diocesano. Abbiamo anche sostenuto i Musei Civici di Arte Antica, sia nel progetto editoriale della Serie Numismatica sia nel progetto "Il Museo della Città", volto a rendere Palazzo Bonacossi il "cuore" del sistema museale cittadino, una sorta di archivio generale in grado di documentare la storia urbana di Ferrara ma anche aspetti della sua vita quotidiana.

Abbiamo continuato a sostenere anche la musica, nelle varie sue forme di espressione: in primis Ferrara Musica, della quale siamo soci unitamente al Comune, ma anche il Gruppo dei Giovani 90, interpreti di musicals di successo, la corale di Vigarano Pieve, i concerti organizzati dall'Istituto "Casa Cini" e quelli nell'ambito della stagione "Musica Pomposa", l'Orchestra Città di Ferrara, l'Associazione Musicale Organistica "Amici dell'Organo", il Conservatorio "Frescobaldi" e quello "Antonio Buzzolla" di Adria, sia infine attraverso il restauro dell'organo della Chiesa dei Padri Teatini, da esperti reputato uno degli strumenti migliori della città.

Abbiamo finanziato anche la ricollocazione della statua di Paolo V, che grazie all'interessamento della Ferrariae Decus, dopo cinquant'anni tornerà presto a mostrarsi ai cittadini sulle mura di IV Novembre; abbiamo confermato il nostro sostegno a Ferrara Arte, che quest'anno ha organizzato le mostre "Picasso – scolpire e dipingere la ceramica" e "Napoli 1950-59 - Il rinnovamento della pittura in Italia", così come non abbiamo dimenticato il Palio di Ferrara e le Associazioni Culturali cittadine. Siamo inoltre intervenuti per la costruzione della nuova sagrestia della Cattedrale, abbiamo contribuito all'incremento del patrimonio artistico del Comune di Comacchio e nell'ottica di una riedizione della "Guida di Ferrara" del conte Avventi, abbiamo nel frattempo acquistato i disegni che ne saranno corredo. Rimanendo in tema di acquisizioni, abbiamo proseguito quello che ormai da anni risulta essere uno degli intenti della Fondazione, cioè la valorizzazione del collezionismo ferrarese mediante il recupero del patrimonio artistico andato disperso. Abbiamo quindi acquistato e depositato presso la Pinacoteca Nazionale:

- "Sant'Agata e Santa Lucia" del Bastarolo;
- "La Sacra Famiglia" del Garofalo;
- "La Beata Vergine con Bambino e Santi" del Damini

Infine, passando ad esaminare l'editoria, mentre abbiamo personalmente curato l'edizione del volume "Pomposa" e della Rivista semestrale bilingue, ormai arrivata alla tiratura di 18.000 copie, abbiamo anche sostenuto progetti editoriali di vari enti ed associazioni, tra cui i volumi: sugli scavi nel monastero di San Antonio in Polesine; "Dopo Ariosto. Tecniche narrative e discorsive nei poemi postariosteschi"; "Pellegrinaggi, crociate e giubilei tra Ferrara e Pomposa nei sec. XI-XIX"; "Chiese e Monasteri di Ferrara"; "S. Guido Abbate di Pomposa"; "La Cattedrale di Ferrara".

La Fondazione ha impegnato ingenti risorse anche nella **istruzione e ricerca scientifica**, in primo luogo sostenendo l'assegnazione di varie borse di studio e assegni di ricerca: quello che si vuole evitare o perlomeno limitare, per quanto possibile, è infatti che capaci ricercatori, che intendano approfondire ulteriormente un lavoro riconosciuto di utile applicazione, siano nell'impossibilità di farlo per mancanza di risorse. Sono state quindi erogate borse di studio:

- coordinate dall'ARDSU a favore di studenti ferraresi bisognosi e meritevoli;
- a favore del Fondo Mons. Luigi Maverna, per il perfezionamento di studi superiori teologici di giovani sacerdoti;
- in ematologia, per ricerche sul trapianto di midollo osseo;
- in ricerche bioacustiche;
- in biologia;
- in anatomia, istologia e citologia patologica, per l'individuazione degli indicatori prognostici biomolecolari nel carcinoma colo-rettale;
- in biotecnologie agroindustriali;
- in "Finanza e Controllo", per la partecipazione di giovani ferraresi al master organizzato da Profingest a Bologna.

Anche quest'anno non abbiamo poi fatto mancare il nostro sostegno all'Istituto di Studi Rinascimentali.

Convinti della necessità di adeguare le strutture e la formazione in sé dei giovani ferraresi agli standard comunitari, abbiamo poi concorso nella copertura delle spese sostenute sia dagli istituti "O. Vergani" e "L. Einaudi" per l'acquisizione della certificazione di qualità ISO 9001, sia dalla Parrocchia San Benedetto per l'acquisto dell'arredo per l'aula per insegnamento di informatica e di lingue straniere presso il nuovo oratorio della Parrocchia. Inoltre, abbiamo sostenuto il progetto dell'Istituto di Fisica inerente la sperimentazione di una Streak camera, dispositivo che permetterebbe di usare una tecnica di indagine non basata sull'impiego di raggi X, bensì di un fascio di luce ultra-breve, risultando così meno dannosa per il paziente.

Nella convinzione che il continuo aggiornamento scientifico sia indispensabile per la formazione di medici capaci e di alta professionalità, abbiamo sostenuto la creazione della

Biblioteca multimediale centralizzata dell'arcispedale S. Anna. Il nostro appoggio non è mancato anche quest'anno alla ricerca sulla sclerosi multipla, malattia purtroppo in aumento sul territorio, al Centro di Documentazioni e Studi sulle Comunità Europee, così come all'Università per l'Educazione Permanente e all'ANEC il cui "Progetto Cinema-Scuola" ha festeggiato i 25 anni di attività, celebrati con l'allestimento di mostra-testimonianza anch'essa realizzata grazie ad un nostro contributo. Infine, ad ulteriore testimonianza della sensibilità della Fondazione verso lo studio della musica in tutte le sue accezioni, abbiamo finanziato un corso di formazione sulla tecnica del restauro di organi organizzato dall'Associazione Strobos.

La Fondazione ha rafforzato nel corso dell'esercizio anche il sostegno alla **Sanità** locale, dotando le strutture sanitarie cittadine, così come alcune della provincia, di apparecchiature, se non indispensabili, altamente qualificanti per il servizio. Ne sono esempio i contributi all'acquisto di una strumentazione per ecografia per la sezione A.C.T.I. di Portomaggiore e di apparecchiature medicali per la Pubblica Assistenza Città di Ferrara, nonché i vari impegni poliennali più sopra illustrati.

Si è anche finanziato un progetto di studio sull'artrite reumatoide, mentre è stato confermato l'interesse della Fondazione a sostenere mediante borse di studio sia le ricerche condotte dall'Unità Operativa Chirurgia Cranio Maxillo Facciale dell'Arcispedale S. Anna, sia quelle condotte dai giovani cardiologi coordinati dall'Associazione Amici del Cuore di Rovigo e dalla USL 18 di Rovigo. In collaborazione con il Comune di Ferrara si è anche condotta una campagna contro il tabagismo, per la quale la Fondazione ha sostenuto le spese di stampa di un prezioso vademecum per riuscire a perdere la dipendenza dal fumo.

Infine, nel settore della **tutela delle categorie deboli**, anche quest'anno non abbiamo fatto mancare il nostro contributo all'Asilo Pio XII del Barco, gestito dalle suore Teresiane presso locali di proprietà della Cassa di Risparmio, così come all'Associazione OASI, che offre la propria professionalità e dedizione all'ascolto di persone ammalate di cancro e dei loro familiari. Sempre con riguardo agli ammalati oncologici è stato dato un consistente aiuto anche alla Associazione Domiciliare Oncologica (ADO) per la costruzione del primo Hospice, centro di cure e di ascolto per i malati terminali.

Con riferimento alle persone disabili, invece, si è attrezzato un bus dell'Acft mediante l'installazione di una pedana per facilitarvi l'accesso. Continua invece il sostegno alla Associazione 175 – La Fattoria, al progetto "Vacanze per disabili" dell'A.I.A.S e al progetto per il recupero di giovani politraumatizzati cranici.

Come in passato, abbiamo anche cercato di sostenere persone in particolari difficoltà, sia psicologiche che materiali, mediante finanziamenti a strutture che operano sul nostro territorio, come la Caritas Diocesana, la "Società San Vincenzo de' Paoli", il Centro di Accoglienza di Salvatonica, l'Associazione Viale K, il "Ce.I.S." di Santa Giustina, l'Istituto

“Betlem per chi soffre”, l’Assistenza Pubblica Estense Volontariato”, la Comunità parrocchiale “S. Bartolomeo Apostolo” di Contarina, la Cooperativa Sociale “Pronto Sì” e “Progetto 81” di Rovigo, nonché, in generale, molte comunità parrocchiali della provincia, che hanno fatto della solidarietà e della carità i motivi ispiratori del loro operare.

Si è anche sostenuto il Progetto promosso dal CIRCI “Bambini in ospedale”, per contenere il disagio e le sofferenze che spesso accompagnano il bambino durante l’ospedalizzazione mentre, per avvicinare gli studenti più giovani ai tesori artistici, museali, scientifici e civici di Ferrara, si è finanziato un progetto didattico elaborato dall’Associazione Didò.

Alla luce del costante aumento della popolazione anziana, non poteva mancare poi, anche per quest’anno, una attenzione particolare verso questa categoria. Si è quindi sostenuto l’avvio del Centro Diurno per Malati Alzheimer così come si sono confermati diversi contributi a varie residenze per anziani, come il “Sistema Anziani”, che sviluppa tra l’altro un importante progetto per la creazione di un nucleo di cura delle demenze senili, la Casa di Riposo di Gavello “Madonna Pellegrina”, la Casa Protetta di Massafiscaglia e la “Casa Albergo per Anziani” di Lendinara.

Signori Soci,

il Consiglio di Amministrazione auspica di trovare la Vostra approvazione e consenso sia per la rendicontazione di quanto attuato nell’esercizio, sia per le attività di riconciliazione con la disciplina civilistica, come esposte. Nell’occasione ci preme rivolgere un sentito ringraziamento al Segretario Generale ed al personale della Fondazione, al Direttore Generale della Cassa S.p.a. ed al personale che collabora sotto diversi aspetti, nell’ambito del contratto di Service.

Infine un grato pensiero va rivolto anche al Direttore della Filiale di Ferrara della Banca d’Italia, ai Dirigenti e Funzionari del Ministero del Tesoro, al Presidente ed al personale dell’A.C.R.I., per la preziosa collaborazione e per l’attenzione sempre dimostrate.

Grazie.

**PER IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
IL PRESIDENTE DELLA FONDAZIONE  
CASSA DI RISPARMIO DI FERRARA  
Dott. Sergio Lenzi**

**ILLUSTRAZIONE DEI PRINCIPALI**

**PROGETTI ISTITUZIONALI**

**REALIZZATI**

**NELL'ESERCIZIO 2000**



**PROGETTO POLIENNALE**  
**BORSE DI STUDIO POST DOTTORATO E ASSEGNI PER ATTIVITA'**  
**DI RICERCA NELL'AMBITO UNIVERSITARIO**

**Settore istituzionale**      **Istruzione e Ricerca Scientifica**

**Collaborazioni**

- Università degli Studi di Ferrara
- Basell SPA
- Centro Nazionale Ricerche
- Istituto Nazionale Fisica Nucleare

**Oggetto**

Bando di concorso per complessivi 50 assegni di ricerca biennali e borse di studio post-dottorato da svolgersi nelle strutture dell'Ateneo. Importo: £. 30.000.000 ciascuna.

**Finanziamenti**

La Fondazione concorre nella copertura dei finanziamenti erogando £.100.000.000 annuali. La rimanente somma è a carico dell'Università degli Studi di Ferrara, del Cnr, dell'Istituto Nazionale di Fisica Nucleare e della Basell.

**Note**

Il concorso viene rinnovato ogni anno e consente di proseguire ed incentivare la ricerca nel nostro Ateneo offrendo la possibilità ai giovani ferraresi di approfondire la loro specializzazione.

**PROGETTO POLIENNALE**  
**FACOLTA' DI ECONOMIA**

**Settore Istituzionale** Istruzione e Ricerca Scientifica

**Collaborazioni**

Convenzione quinquennale con:

- Università degli Studi di Ferrara;
- Comune di Ferrara;
- Amministrazione Provinciale di Ferrara;

**Oggetto**

Sostegno economico alle spese di avvio e di funzionamento del Corso di Laurea in Economia delle Amministrazioni Pubbliche e delle Istituzioni Internazionali per i primi cinque anni.

**Finanziamenti**

- **Fondazione Carife** – prima tranche di **500ml e ulteriori quattro tranche da 300 ml ciascuna**
- Comune di Ferrara - 500 ml annui e cessione in uso gratuito per 99 anni di Palazzo Costabili all'Università
- Amministrazione Provinciale di Ferrara - 250 ml annui
- Università degli Studi: ristrutturazione di Palazzo Costabili entro il 2003 circa e attivazione della Facoltà Universitaria

**Note**

Approvando il progetto dell'Università degli Studi di Ferrara di istituire una Facoltà di Economia, il Comitato Universitario Nazionale ha soddisfatto l'unanime e pressante richiesta degli Enti maggiormente rappresentativi del ferrarese. Attualmente gli iscritti sono complessivamente un migliaio, mediamente 250 per ogni anno di corso: nel marzo del 2001 si è diplomato il primo studente del corso di diploma universitario in Economia e Amministrazione delle imprese, mentre a luglio 2001 usciranno i primi laureati nel corso di Economia delle Amministrazioni Pubbliche e delle Istituzioni Internazionali. Con la nascita della Facoltà di Economia, limitatamente al corso di Laurea sopra citato, si pongono le basi per corsi di Laurea in Economia ed Economia Aziendale, in quanto il biennio iniziale è comune. A tale proposito, si consideri inoltre che la struttura moderna dell'organizzazione del corso di laurea, permetterà prossimamente di ottemperare alla riforma universitaria senza problemi di sorta. L'attività didattica prosegue con seminari svolti da esperti di fama internazionale, alternando allo studio in aula anche periodi di stage presso il Comune e l'Eridania.

**PROGETTO POLIENNALE**  
**FINANZIAMENTO DI UN POSTO DI RICERCATORE PRESSO IL DIPARTIMENTO**  
**DI COLTURE ARBOREE DELL'UNIVERSITA' DI BOLOGNA VINCOLATO AD UN PROGRAMMA A**  
**FAVORE DI FERRARA E LA SUA FRUTTICOLTURA**

**Settore istituzionale** Istruzione e Ricerca Scientifica

**Collaborazioni**

Università' degli Studi Bologna

**Oggetto**

Istituzione di un posto di ricercatore presso il dipartimento di colture arboree dell'Università' degli Studi di Bologna che segua le problematiche ferraresi relative al comparto.

**Finanziamenti da parte della Fondazione**

previste complessive £. 276.000.000

**Erogazioni annuali**

1997/1998: £.	45.200.000
1998/1999: £.	46.200.000
1999/2000: £.	47.800.000
2000/2001: £.	67.800.000
2001 : £.	69.000.000

**Note**

La Fondazione, intendendo promuovere lo sviluppo della ricerca scientifica nel settore delle colture arboree, ha attivato questa iniziativa che andrà a beneficio dell'economia agricola ferrarese.

## PROGETTO POLIENNALE

### FINANZIAMENTO DI UN POSTO DI RICERCATORE PRESSO IL DIPARTIMENTO DI COLTURE ARBOREE DELL'UNIVERSITA' DI BOLOGNA VINCOLATO ALLO STUDIO DI ASPETTI ECONOMICI ED AMBIENTALI DELL'ARBORICOLTURA DA LEGNO NELLA PROVINCIA DI FERRARA

**Settore istituzionale** Istruzione e Ricerca Scientifica

**Collaborazioni**

Università' degli Studi Bologna

**Oggetto**

Istituzione di un posto di ricercatore presso il dipartimento di colture arboree dell'Università' degli Studi di Bologna che attui ricerche sia sull'arboricoltura da legno, finalizzata alla produzione di legname di alta qualità', sia sulla realizzazione di oasi ecologiche mediante l'impianto di specie forestali.

**Finanziamenti da parte  
della Fondazione**

previste complessive £. 30.000.000

**Erogazioni annuali**

1999/2000:	£.	15.000.000
2001	: £.	15.000.000

**Note**

Questa iniziativa andrà a beneficio dell'economia agricola ferrarese, specialmente per quelle aziende agricole che intendono procedere a sostanziali cambiamenti nei loro ordinamenti produttivi, anche in relazione alle recenti direttive e ai regolamenti della comunità europea .

## PROGETTO POLIENNALE

### PRIMA BANCA EUROPEA PER LA CRIOCONSERVAZIONE DI EPATOCITI E CELLULE UMANE A SCOPO DI TRAPIANTO

**Settore istituzionale**    Sanità

**Collaborazioni**

- Dipartimento di Scienze Biomediche dell'Università' di Ferrara (Sez. Clinica Chirurgica)
- Clinica Chirurgica dell'Università' di Udine
- Nord Italian Transplant
- Centro Immunologico dei Trapianti dell'università' di Milano

**Oggetto**

La finalità' di questo progetto prevede l'istituzione a Ferrara della prima banca europea di epatociti umani per il trapianto allogenico in pazienti affetti da insufficienza epatica.

**Finanziamenti da parte  
della Fondazione**

Previste complessive £. 550.000.000

**Erogazioni annuali**

1998/1999:	£.	200.000.000
1999/2000:	£.	200.000.000
2001 :	£.	150.000.000

**Note**

Il progetto è stato presentato nel 1998 durante il Congresso Annuale del Nord Italian Transplant; nel 1999 è stato organizzato a Ferrara un Meeting Internazionale con la partecipazione dei più grandi esperti mondiali in questo specifico campo di ricerca. Nel 2000 è stato istituito il Centro di Ricerca e Sviluppo per le Terapie cellulari, dove avrà sede la banca; sono stati inoltre allestiti i locali per la Banca presso l'Azienda Ospedaliera-Universitaria di Ferrara. Nel 2001 è invece previsto l'avvio delle attività della banca, cioè le attività di prelievo e di consegna degli epatociti ai centri di trapianto che ne facciano richiesta.

**PROGETTO POLIENNALE**  
**CREAZIONE DI UN CENTRO PER LO SCOMPENSO CARDIACO**

**Settore istituzionale**    **Sanità**

**Collaborazioni**

- Azienda Ospedaliera di Ferrara;
- Università degli Studi di Ferrara

**Oggetto:**

Il Centro per lo scompenso cardiaco è una importante struttura polivalente, basata su un programma avanzato di educazione sanitaria e di approcci terapeutici, specificatamente finalizzati alla cura di questa malattia cronica sempre più frequente.

**Finanziamenti da parte della Fondazione**

Previste complessivamente £ 300.000.000

**Erogazioni annuali**

1999/2000 :	£.	100.000.000
2001 :	£.	100.000.000
2002 :	£.	100.000.000

**Note**

Lo scompenso cardiaco è una patologia cronica complessa, trattato per esigenze terapeutiche nelle divisioni cardiologiche ospedaliere. I ripetuti ricoveri comportano un costo sociale elevatissimo: la cronicità della malattia, infatti, e la lunghezza della degenza, mal si adattano alla realtà delle attuali divisioni cardiologiche, tipicamente strutturate per gestire patologie acute. Da qui la necessità di istituire modelli assistenziali alternativi quali i centri per lo scompenso cardiaco.

**PROGETTO POLIENNALE**  
**ACQUISIZIONE DI UN SISTEMA DI FIBROBRONCOSCOPIA A FLUORESCENZA**

**Settore istituzionale Sanità**

**Collaborazioni**

- Azienda Ospedaliera di Ferrara;
- Università degli Studi di Ferrara.

**Oggetto:**

Acquisto di una apparecchiatura altamente specialistica per permettere una diagnosi precoce del cancro al polmone. La sola metodica attualmente disponibile per la localizzazione dei carcinomi in fase pre-invasiva è appunto la fibrobroncoscopia che, nel moderno sistema di immagine a fluorescenza, ha ancora più elevate capacità diagnostiche.

**Finanziamenti da parte della Fondazione**

Previste complessivamente £ 100.000.000

**Erogazioni annuali**

1999/2000 :	£.	50.000.000
2001 :	£.	50.000.000

**Note**

I risultati migliori, in termini di sopravvivenza e mortalità, si possono ottenere infatti solo quando il trattamento chirurgico viene effettuato nel primo stadio della malattia o meglio ancora quando la terapia radicale è praticata nella fase preinvasiva e quindi nello stadio pre-clinico asintomatico

**PROGETTO POLIENNALE**  
**ACQUISIZIONE DI UNA RISONANZA MAGNETICA NUCLEARE**  
**PER IL POLO OSPEDALIERO DI LAGOSANTO**

**Settore istituzionale**    Sanità

**Collaborazioni**

Azienda USL di Ferrara

**Oggetto:**                      Contribuzione all'acquisto di una risonanza magnetica del costo di £.  
3.300.000.000

**Finanziamenti da parte  
della Fondazione**

Previste complessivamente £ 1.000.000.000

**Erogazioni annuali**

1999/2000 : £.    350.000.000

2001        : £.    350.000.000

2002        : £.    300.000.000

**Note**

La Risonanza magnetica nucleare, indispensabile per gli esami di Neurologia, Cardiologia, Ortopedia, Medicina Generale per patologie addominali, Angiografia, Colonangiografia, permette di studiare il paziente in maniera non traumatica. Un servizio di radiologia moderna non può quindi prescindere dalla disponibilità di tale diagnostica, in grado di offrire ai cittadini prestazioni ad altissimo livello.



**PROGETTO POLIENNALE**  
**PARCO DELLA VITA**

**Settore Istituzionale**    **Tutela Categorie Deboli**

**Collaborazioni**        - A.N.F.F.A.S.  
                                     - Comune di Ferrara

**Oggetto**                      Ristrutturazione edificio ed allestimento area verde del "Parco della Vita" secondo un progetto che prevede:

a) ristrutturazione dell'edificio con tutti gli impianti termici ed elettrici, corpi illuminanti, pavimentazione esterna, allacciamenti luce-gas-acqua e telefono, accessori speciali nei bagni destinati a disabili non deambulanti, arredamenti adeguati alle attività da svolgersi;

b) sistemazione ed allestimento dell'area verde con rigenerazione del manto erboso, messa a dimora di piante e cespugli, formazione di siepi attrezzature sportive, corsia per footing in tartan, campo polivalente per calcetto - basket - tennis ed altre attività motorie e di riabilitazione, e tutto il necessario per l'uso cui è destinato il "Parco della vita". L'area è concessa in uso gratuito dal Comune di Ferrara.

**Costo:**                         £. 950.000.000

**Note:**                         Il "Parco", inaugurato nell'ottobre 2000, è stato attrezzato per il recupero e la socializzazione dei ragazzi disabili: è infatti aperto a tutti coloro che desiderino godere di questo ampio spazio verde, permettendo in questo modo l'integrazione fra ragazzi di diversa condizione. Ideato per attività motorie finalizzate, è gestito dal Gruppo Terapeutico A.N.F.F.A.S, che svolge una nutrita serie di meritorie iniziative ginnico - ricreative con la collaborazione delle famiglie, degli operatori e dei volontari.

## PROGETTO POLIENNALE

### ACQUISTO DI UN SIMULATORE-VALUTATORE DI FORZE RESIDUE

**Settore istituzionale**    **Categorie deboli**

#### **Collaborazioni**

- Associazione Nazionale Guida Legislazione Handicappati Trasporti (A.N.G.L.A.T) – Delegazione di Rovigo
- ULSS 18 Rovigo, la quale mette a disposizione un'area per prove di guida automobilistica e i locali per il simulatore/valutatore
- FIAT Auto S.p.A.

#### **Oggetto:**

Il simulatore di guida ha lo scopo di misurare, mediante una sofisticata strumentazione elettronica assistita da computer, le capacità di forza residua di reazione agli stimoli visivi e sonori delle persone disabili sia agli arti inferiori, sia a quelli superiori.

#### **Finanziamenti da parte della Fondazione**

Previste complessivamente £ 50.000.000

#### **Erogazioni annuali**

1999/2000 :	£.	30.000.000
2001 :	£.	20.000.000

#### **Note**

La finalità' di questo progetto è favorire ed agevolare il conseguimento della patente di guida da parte delle persone disabili, onde facilitare l'uso di automezzi opportunamente adattati e dare autonoma mobilità ai soggetti portatori di Handicap. L'intervento della Fondazione ha stimolato anche il coinvolgimento della Direzione Piattaforma Disabili FIAT Auto.

## PROGETTO POLIENNALE

### S. MARIA IN VADO

**Settore Istituzionale**    **Arte e Cultura**

**Collaborazioni**

- Soprintendenza Beni Ambientali e Architettonici di Ravenna
- Regione Emilia Romagna

**Oggetto**                      Restauro del complesso architettonico chiuso al culto nel 1993.

**Finanziamenti da parte della Fondazione**

Previste complessive £. 1.400.000.000

1999/00: £. 300.000.000

**Costo**                              £. 4.000.000.000

**Note**

L'anno 2000 ha visto anche la riapertura al pubblico della Basilica, permettendo così di mantenere un importante impegno assunto dalla Fondazione nei confronti della cittadinanza: rendere nuovamente fruibile, entro l'anno giubilare, la Basilica, meta di numerosi turisti italiani e stranieri, chiusa il 23 marzo 1993 a causa delle precarie condizioni del tetto e dell'ampio soffitto che si estende sulla navata centrale e sul transetto. Tale progetto, intrapreso nel 1993, è stato il primo intervento poliennale della Fondazione, definito negli aspetti tecnici e finanziari dall'Arch. Anna Maria Jannucci, Soprintendente per i Beni Ambientali ed Architettonici delle Province di Ferrara, Ravenna, Forlì e Rimini e coordinato dall'Arch. Carla di Francesco, allora responsabile del Nucleo Operativo di detta Soprintendenza a Ferrara.



## **ELENCO DEI PRINCIPALI PROGETTI REALIZZATI NELL'ESERCIZIO 1999/00**

### **ARTE E CULTURA**

#### **FERRARA ARTE -MOSTRE "PICASSO-SCOLPIRE E DIPINGERE LA CERAMICA" E "NAPOLI 1950-59"**

**200.000.000**

La rassegna su Picasso prosegue la serie sui protagonisti della cultura figurativa europea dal XVII al XX secolo. In tale occasione si è voluto presentare un aspetto poco conosciuto della sua opera, rivelando così la straordinaria bellezza di una produzione particolarmente congeniale alla sua vena creativa. Sono state esposte 190 sculture e pitture in ceramica, alcune delle quali esposte per la prima volta nel 1998 a Londra e a New York nel 1999, mentre altre erano assolutamente inedite. Fondamentale per la riuscita della mostra è stata la collaborazione di componenti della famiglia Picasso, i quali hanno messo a disposizione le opere delle loro preziose collezioni.

La rassegna dedicata al rinnovamento della pittura in Italia "Napoli 1950-59" conclude invece una serie di mostre dedicata ad alcuni tra i principali centri della produzione artistica italiana del secondo dopoguerra: Roma, Milano, Venezia e Napoli. L'obiettivo di tale programma espositivo pluriennale è stato quello di ricostruire una sorta di "geografia e storia" della pittura in Italia negli anni Cinquanta. In tale periodo infatti, la nostra pittura ha ricoperto un ruolo di primo piano in ambito internazionale, anche grazie al confronto con i Paesi d'oltralpe e con gli Stati Uniti d'America.

#### **FERRARA MUSICA**

**375.000.000**

Ferrara Musica è nata come luogo d'incontro, centro di scambi culturali, laboratorio musicale, per offrire alla Chamber Orchestra of Europe, formazione composta da giovani di talento provenienti da tutti i paesi d'Europa, una residenza stabile italiana a Ferrara, ed offrire nel contempo alla città stagioni concertistiche e liriche che costituiscono gli appuntamenti di maggior prestigio nel panorama musicale italiano ed europeo. La Fondazione Cassa di Risparmio di Ferrara, che con il Comune ne è fondatrice, ha inteso dare il suo patrocinio a questa grande opportunità, che iscrive Ferrara tra le principali sedi europee nel panorama musicale internazionale. Dopo la Chamber Orchestra of Europe, è stata la volta della Mahler Chamber Orchestra, formata dai migliori elementi a livello europeo della Mahler Jugendorchester, diretta, oltre che da Claudio Abbado, da maestri di fama internazionale e giovani promesse come Daniel Harding, applauditissimo

ventiquattrenne che sempre entusiasma il pubblico ferrarese del Teatro Comunale.

### **FIERA DEL RESTAURO**

**50.000.000**

**R**estauro 2000, il Salone internazionale dell'Arte del Restauro e della Conservazione dei Beni Culturali, che dal 1991 ha eletto come propria sede Ferrara, anche nella sua settima edizione si è confermato il più importante e consolidato avvenimento del settore, per la ricchezza e la qualità dei temi trattati e per il numero degli espositori non solo italiani ma anche esteri. La partecipazione della Fondazione in rappresentanza della città ospitante è stata ancora una volta preziosa testimonianza dell'interesse ed attenzione verso il patrimonio artistico locale, il cui prestigio è stato universalmente riconosciuto anche dall'UNESCO con l'elezione di Ferrara a "Patrimonio dell'Umanità".

### **RESTAURO AFFRESCO "LA RESURREZIONE", PRESSO L'ORATORIO DELL'ANNUNZIATA**

**45.000.000**

**N**el 2000 si è riportato alla luce e restaurato l'affresco "La Resurrezione" presso l'Oratorio dell'Annunziata di Ferrara, di autore ignoto dell'inizio del '400, scoperto durante altri lavori di restauro dell'edificio. L'opera si trova nel salone dell'oratorio, - di mt. 27 per mt. 13, con soffitto a cassettoni - che ospita una serie di opere di scuola ferrarese raffiguranti storie sacre. Il progetto è stato sostenuto dalla Fondazione, dall'Associazione Culturale Ferrariae Decus, dalla Soprintendenza per i Beni Ambientali e Architettonici di Ravenna, e realizzato anche grazie all'apporto scientifico del Cnr di Padova. Il restauro è consistito in un'opera di consolidamento e di pulitura dello strato ceroso superficiale mediante disgregazione con vapore, in una tonalizzazione verso il nuovo rapporto cromatico raggiunto dopo la pulitura ed in un consolidamento ed integrazione della pellicola pittorica.

### **RESTAURO DEL COMPIANTO SUL CRISTO MORTO, OPERA DEL MAZZONI, PRESSO LA CHIESA DEL GESU'**

**100.000.000**

**I**ntervento degno di nota è anche il restauro del gruppo di otto statue, in terracotta policroma, componenti "Il Compianto sul Cristo morto", realizzato da Guido Mazzoni nel 1485 e custodito presso la Chiesa del Gesù' di Ferrara. Le statue avevano infatti subito gravi danneggiamenti in seguito ai bombardamenti del 1944. I volti dei discepoli di Cristo, contratti dal dolore e i corpi contorti dalla disperazione, sono realizzati con incredibile espressività. Una particolarità di tale compianto è inoltre l'aver ritratto alcuni personaggi del tempo in cui lavorò l'artista: nelle vesti di Giuseppe d'Arimatea è stato infatti riconosciuto Ercole I d'Este mentre in quelle di Maria di Cleofa, Eleonora d'Aragona. Al momento, già tre delle otto statue sono state riportate all'originario splendore grazie alla particolare

tecnica di restauro del *rigatino*, ed alla supervisione della Soprintendenza per i Beni Artistici e Storici di Bologna nella persona della Dott.ssa Maria Grazia Agostini.

### **PALIO DI FERRARA**

**25.000.000**

**S**ono passati sette secoli dalle prime notizie del Palio di Ferrara, contenute negli Statuti del 1287. Eppure, da quando è ripresa questa manifestazione, cresce di anno in anno la sua capacità di aggregazione e di attrazione. Appoggiandola con costante partecipazione, la Fondazione contribuisce alla sua riuscita.

### **MUSEO EBRAICO**

**50.000.000**

**L**e prime proposte volte alla creazione di un Museo nello storico complesso di Via Mazzini risalgono a metà degli anni 80. Realizzato grazie al contributo della Fondazione ed inaugurato il 29 giugno del 1997, il Museo si articola lungo un percorso interno, coerente e suggestivo, che consente di visitare gli ambienti storici recuperati e restaurati, all'interno dei quali le suppellettili culturali testimoniano la ricchezza e vivacità della comunità Ebraica la cui presenza a Ferrara risale agli inizi del secolo XIII.

### **PRESENTAZIONE DEL RESTAURO DELLA BASILICA DI SAN GIORGIO**

**17.000.000**

**L**a Basilica di San Giorgio, prima Cattedrale di Ferrara, è stata nello scorso anno oggetto di un generale intervento di recupero che ha permesso di riportare ad originario splendore le magnifiche pareti affrescate da Francesco Ferrari tra il 1690 e il 1696.

Per permettere una adeguata valorizzazione e promozione della basilica restaurata, la Fondazione ha finanziato la realizzazione di un video sulla Basilica "San Giorgio fuori le mura" e del CD "St. George's Glory", colonna sonora del documentario, composta per l'occasione da Bruno Contini e Simone Ferioli.

### **MUSEI CIVICI DI ARTE ANTICA: UN MUSEO PER LA CITTA'**

**25.000.000**

**F**inalmente anche Ferrara avrà il suo "Museo della Città", un luogo ove saranno esposti reperti archeologici, frutto delle campagne di scavo urbano, insieme a documenti cartacei e mappe, a plastici e a modellini di edifici, ad arredi architettonici, affreschi staccati, dipinti e quant'altro possa documentare la storia urbana così come gli aspetti della vita cittadina quotidiana. Sede di tale importante museo sarà Palazzo Bonacossi, le cui sale recentemente restaurate diventeranno vero "cuore" del sistema museale cittadino, in quanto centro operativo per la creazione di varie banche dati - biblioteca, fototeca, collezioni ed opere del museo - che

andranno ad integrare quelle della Pinacoteca Nazionale e del Castello Estense, creando così una rete virtuale dei musei cittadini.

### **ORCHESTRA CITTA' DI FERRARA**

**25.000.000**

L'Orchestra Città di Ferrara, nata nel 1992, è una associazione autonoma di musicisti, consolidatasi con progetti di ampio respiro e parte di molteplici relazioni con le istituzioni ferraresi, di cui *in primis* il Comune di Ferrara. Anche la Fondazione ha voluto appoggiare l'Orchestra sostenendo la promozione di una serie di seminari di studio rivolti agli orchestrali ma aperti anche al pubblico, in particolare ai giovani musicisti del Conservatorio cittadino, in vista di future possibili collaborazioni. Tali seminari di perfezionamento hanno mirato all'approfondimento di particolari stili e prassi esecutive, grazie a programmi mirati e sono risultati, oltre che funzionali all'orchestra, graditissimi al vasto pubblico presente.

### **CONSERVATORIO STATALE DI ADRIA "ANTONIO BUZZOLLA"**

**10.000.000**

Il Conservatorio di Adria è un istituto che ospita 400 allievi e 65 docenti, una realtà artistica conosciuta ed apprezzata da un vasto pubblico, anche grazie a manifestazioni particolari come "Il Treno della Musica", maratona musicale sulla tratta ferroviaria Adria-Chioggia, con concerti negli scompartimenti e nelle stazioni del percorso. Altra iniziativa sostenuta dalla Fondazione è la "Rassegna Primavera Musica", presso il teatro Comunale di Adria, un programma di concerti di grande interesse e richiamo.

### **COMUNE DI COMACCHIO: INCREMENTO COLLEZIONE ARTISTICA E DOCUMENTARIA DEL MUSEO "REMO BRINDISI"**

**50.000.000**

Nell'intento di incrementare la collezione artistica e documentaria del Museo "Remo Brindisi", la Fondazione ha elargito un contributo finalizzato ad agevolare il ritorno della "Via Crucis" nella collezione del Comune di Comacchio nonché un primo momento espositivo nelle sale di Palazzo Bellini.

### **RIVISTA "FERRARA-VOCI DI UNA CITTA'", NUMERI 11, 12 E 13**

**168.000.000**

L'esercizio appena conclusosi ha visto l'edizione di 3 numeri della nostra Rivista "Ferrara-Voci di una città". Ricordiamo in special modo il n. 12, nel quale sono stati celebrati illustri ferraresi recentemente scomparsi, quali gli scrittori Giorgio Bassani e Gian Franco Rossi, l'Avv. Silvio Carletti e l'Avv. Raffaello Collevati. Il n. 13 è stato invece un numero monografico sul pittore Sebastiano Filippi detto il Bastianino, riscoperto e valorizzato in occasione del restauro, in Cattedrale, della sua principale prova artistica. La Rivista, che raccoglie gli



interventi dei qualificati relatori invitati per una serie di conferenze tenute nei luoghi ove Bastianino ha operato, risulta così essere un prezioso *ensemble* attraverso il quale il pittore ritrova finalmente la dovuta collocazione storico-artistica.

### **ACQUISTO OPERE D'ARTE**

**270.000.000**

**O**rmai da anni la Fondazione è impegnata nel recupero del patrimonio artistico ferrarese disperso. In questa linea si collocano le acquisizioni di opere d'arte, cominciate con il secondo lotto della Collezione Sacrati Strozzi, e proseguite con "la Crocifissione" del Garofalo, opere di Carlo Bononi, Giovanni da Modena, Biagio d'Antonio, Scarsellino, Giuseppe Maria e Luigi Crespi e con "L'adorazione dei Magi" di Niccolò Pisano. In questo esercizio la Fondazione ha acquistato altre opere, segnatamente "Sant'Agata e Santa Lucia" del Bastarolo, "La Sacra Famiglia" del Garofalo e "La Beata Vergine con Bambino e Santi" del Damini, ora in deposito presso la Pinacoteca.

## **ISTRUZIONE E RICERCA SCIENTIFICA**

### **BORSE DI STUDIO PER RICERCHE VARIE**

**165.400.000**

**L**a Fondazione continua a sostenere l'istruzione e la ricerca scientifica di alto livello in collaborazione con vari Dipartimenti Universitari così come altri enti ed Istituti che operano sul nostro territorio o semplicemente per lo sviluppo dello stesso, finanziando borse di studio nelle più svariate discipline.

Quest'anno - con il contributo della Fondazione - sono state sovvenzionate 8 borse di studio: una in biologia teorica, che ha visto la collaborazione fra l'Università di Ferrara e l'Istituto "Pasteur" di Parigi; una in ematologia, per ricerche sul trapianto di midollo osseo; una per il perfezionamento di studi superiori teologici di giovani sacerdoti; tre in "Finanza e Controllo", master organizzato da Profingest a Bologna; una in bioacustica, finalizzata all'individuazione dei geni responsabili delle ipoacusie ereditarie mono e bilaterali; una sulle patologie emorragiche e trombotiche, assegnata per ricerche condotte dall'AVIS sez. provinciale di Ferrara in collaborazione con il Dipartimento di biochimica e biologia molecolare.

### **PROGETTO DI RICERCA SULLE ALTREAZIONI GENETICHE NELLA PROGNOSE DEL CARCINOMA DEL COLON.**

**15.000.000**

**I**l carcinoma del colon-retto è una delle neoplasie maligne più frequenti nelle nazioni a più elevato tasso di industrializzazione come l'Italia e si colloca al secondo posto tra le cause di morte per tumore: rappresenta quindi un problema di grandissima rilevanza per la sanità pubblica. Il

gruppo di studio del Dipartimento di Medicina Sperimentale e Diagnostica dell'Università degli studi di Ferrara- Sezione di anatomia Patologica ha avviato di recente un'analisi del ruolo di specifiche alterazioni genetiche nella prognostica dei pazienti operati per carcinoma coloretale. Vista la rilevanza sociale e l'incidenza del problema, la Fondazione ha inteso finanziare la ricerca che impiega metodologie altamente sofisticate e costose della biologia molecolare, accresciute dalla necessità, come nel caso degli studi prognostici, di esaminare casistiche molto ampie.

**UNIVERSITA' DEGLI STUDI DI FERRARA-DIPARTIMENTO DI FISICA:  
PROGETTO STREK CAMERA**

**45.000.000**

**P**resso il dipartimento di Fisica di Ferrara è in corso un progetto ad alto contenuto tecnologico, il cui sviluppo comporterebbe un notevole progresso nell'ambito della diagnostica medica. Si tratta della Strek Camera a Radiofrequenza, uno strumento in fase di sperimentazione in collaborazione con il Politecnico di Milano. In virtù delle potenzialità che caratterizzano tale dispositivo optoelettronico, sembra percorribile la sperimentazione della mammografia ottica, ovvero l'implementazione di un sistema che sostituirebbe i raggi X attualmente utilizzati con un fascio di luce ultrabreve. In questa applicazione, tale strumento giocherebbe un ruolo chiave nell'analisi del segnale ottico e metterebbe a disposizione della collettività un dispositivo privo di effetti collaterali che invece caratterizzano l'impiego di radiazioni X.

**UNIVERSITA' PER L'EDUCAZIONE PERMANENTE**

**15.000.000**

**R**isale al 1966 l'idea di una promozione culturale estesa a tutto l'arco della vita dell'uomo, allorchè l'UNESCO, nel programma biennale della XIVa Conferenza degli Stati membri, inserì il progetto intitolato "educazione permanente". L'U.T.E.F., istituzione nata dal volontariato e patrocinata dall'Ateneo Statale, con il sostegno della Fondazione, è quasi un'Università senza età, che fonda le proprie radici nel concetto di cultura, realtà che deve permeare tutta la vita dell'uomo, con le sue potenzialità, le tradizioni, le radici.

**CONSERVATORIO FRESCOBALDI**

**20.000.000**

**E**siste a Ferrara una sede deputata per antonomasia quale luogo di formazione per "allievi di suono e di canto": un'istituzione nata nel 1870 come "Liceo Musicale" e diventata cento anni dopo Conservatorio, una realtà istituzionale che vanta dal punto di vista operativo nel suo organico oltre 270 allievi e 60 docenti e che ha avviato in questi anni collaborazioni stabili con le principali istituzioni culturali della città. Da queste collaborazioni sono scaturiti concerti, seminari, laboratori, cicli di incontri e conferenze, corsi di

educazione allo strumento, iniziative ad ampio coinvolgimento disciplinare che la Fondazione sostiene al fine di valorizzare le potenzialità operative e rafforzare le competenze professionali, con una politica di sostegno e di incremento degli investimenti culturali per la musica.

#### **PROGETTO DI RICERCA SULLA SCLEROSI MULTIPLA**

**75.000.000**

**Q**uesta grave malattia, definita la grande fornitrice di giovani invalidi, colpisce uomini e donne nel pieno della vita, con conseguenze sanitarie, sociali ed economiche pari a poche altre malattie. Le cause di questa malattia infiammatoria sono tuttora sconosciute anche se si può di certo affermare che in base a studi di immunologia, genetica ed epidemiologia, la sclerosi multipla ha un'eziologia plurifattoriale di marca genetica e ambientale allo stesso tempo. La Fondazione ha ritenuto quindi opportuno di sostenere un progetto di ricerca qualificato, che in collaborazione con importanti centri di Norvegia, Svezia, Germania, Russia, Jugoslavia, Canada e Stati Uniti, ha già permesso di tracciare Linee Guida di Ricerca biologicamente plausibili per programmare gli studi locali ed internazionali con analogo metodologia e per consentire confronti tra le casistiche di tutto il mondo.

#### **PROGETTO CINEMA-SCUOLA**

**15.000.000**

**L**a Fondazione ha anche creduto in progetti innovativi dal punto di vista didattico, come per esempio il Progetto Cinema-Scuola, primo in Italia nel genere, che grazie al lavoro di tanti insegnanti e di alcuni volontari cinefili riesce ogni anno a presentare schede tecniche di supporto a film di particolare valore e significato, utilizzati in classe come spunto di analisi e riflessione sulle tematiche più varie. Quest'anno si sono festeggiati i 25 anni di attività, ricordati con una Mostra-Testimonianza allestita alla Sala E.F.E.R. di cui la Fondazione è stata ancora una volta ente finanziatore in collaborazione con la Cassa S.p.A.

### **SANITA'**

#### **PROGETTO DI STUDIO SULLA DIAGNOSI PRECOCE DELL'ARTRITE REUMATOIDE**

**40.000.000**

**L**e malattie reumatiche, per l'alta frequenza, l'alto rischio invalidante e i costi elevati che comportano, rappresentano nel nostro Paese uno dei più rilevanti problemi medico-sociali. Inoltre, le malattie reumatiche colpiscono frequentemente soggetti ancora in età produttiva o matura evolvendo spesso in invalidità che interferiscono in maniera permanente con la capacità lavorativa del soggetto.

La Fondazione ha quindi deciso di partecipare ad un progetto di ricerca volto allo sviluppo di una diagnosi precoce di tale malattia, al fine di poter raggiungere quanto prima due importanti obiettivi: migliorare la qualità della vita dei malati ed ottenere una notevole riduzione del costo socio-economico che tale patologia comporta.

#### **BORSE DI STUDIO A GIOVANI CARDIOLOGI**

**40.000.000**

**D**urante una significativa cerimonia svoltasi nella sede della Direzione Generale dell'AUSL 18 di Rovigo, sono state consegnate 2 borse di studio ad altrettanti giovani cardiologi finanziate dalla Fondazione in collaborazione con l'Associazione "Amici del Cuore " di Rovigo. Anche nel settore della sanità l'impegno della Fondazione è costantemente rivolto a sostenere quelle iniziative di studio e di ricerca che consentono una tutela della salute sia sotto forma di prevenzione che di metodiche terapeutiche per far fronte a varie patologie.

#### **CAMPAGNA DI SENSIBILIZZAZIONE CONTRO IL TABAGISMO**

**10.000.000**

**L**a Fondazione ha sostenuto una importante iniziativa di sensibilizzazione e di prevenzione del tabagismo rivolta a tutta la provincia. E' stato infatti stampato e distribuito in tutte le farmacie un opuscolo, un vero e proprio vademecum contenente preziosi suggerimenti e consigli per riuscire a perdere la dipendenza da nicotina. Questa iniziativa si è inserita nell'ambito del progetto "Ferrara Città senza fumo - Provincia senza fumo" patrocinato dall'OMS e all'interno del progetto "Tabagismo" della Regione Emilia-Romagna che vede l'Azienda USL come capofila.

#### **PROGETTO "CENTRO DELLE MALFORMAZIONI CONGENITE" DELL'UNITA' OPERATIVA DI CHIRURGIA MAXILLO FACCIALE**

**15.000.000**

**I**l "Centro delle Malformazioni Congenite" si occupa in primo luogo dello studio, della cura e del trattamento dell'oftalmopatia di Graves, una patologia altamente invalidante che va a limitare in modo consistente le possibilità lavorative e i rapporti sociali dei malati. La malattia di Graves è una condizione sistemica caratterizzata da un insieme di alterazioni e pertanto richiede uno studio diagnostico e un trattamento terapeutico che può essere realizzato solo grazie alla collaborazione di più specialisti. Ecco quindi l'importanza, riconosciuta dalla Fondazione, di sostenere un centro interdisciplinare onde consentire l'approccio diagnostico e terapeutico migliore.

## **CATEGORIE DEBOLI**

### **ASSOCIAZIONE DOMICILIARE ONCOLOGICA (A.D.O.)**

**100.000.000**

La costruzione dell'Hospice "Casa della Solidarietà", centro di cure e di ascolto per i malati terminali delle provincie di Ferrara e Rovigo, è stato senz'altro uno dei traguardi di maggior successo, sia dell'ADO che della Fondazione, raggiunti nel 2000. Tale centro è un luogo ove trovare la massima attenzione non solo alle cure del corpo ma anche a quelle dello spirito, il necessario sostegno psicologico, sia al malato che ai suoi famigliari. Tale progetto ha permesso inoltre di sottoscrivere una convenzione con la Fondazione Maruzza Lefebvre D'Ovidio per poter usufruire della rete telematica, messa a punto da quest'ultima, per i collegamenti tra i malati assistiti e il Centro del servizio assistenziale presso l'Hospice.

### **SISTEMA ANZIANI - CENTRO PER LA TERZA ETA'**

**40.000.000**

La Casa Protetta di Via Ripagrande segue un numero notevole di anziani affetti da sindrome demenziale. Le recenti acquisizioni psico geriatriche orientano verso l'attivazione di nuclei di assistenza speciali, strutturati ed organizzati, dotati di personale specializzato e di spazi opportunamente adattati, per consentire una assistenza migliore ai pazienti colpiti dalla malattia di Alzheimer -Perusini, salvaguardando nel contempo la qualità di vita degli altri ospiti. Il progetto - cui la Fondazione ha dato il supporto - si connota come un percorso innovativo e sperimentale di assistenza rivolto ad anziani affetti da tale sindrome, in forte e preoccupante aumento, tanto da assumere una rilevanza sociale considerevole nella nostra città.

### **COMUNITA' PARROCCHIALE DI CONTARINA**

**20.000.000**

La Fondazione ha voluto dare un segno della sua presenza e testimonianza della propria sensibilità verso il sociale anche oltre la provincia di Ferrara, intraprendendo un progetto di recupero di un cinema-teatro presso la Comunità Parrocchiale "S. Bartolomeo Apostolo" di Contarina. Presso tale comunità si trova infatti uno dei pochi centri sociali ancora funzionanti della zona, costruito negli anni cinquanta e da allora frequentato specialmente dai giovani. Il cinema-teatro può considerarsi fulcro di tale centro e valido strumento per poter stimolare la vivacità culturale dei paesi limitrofi. Grazie all'intervento della Fondazione si è poi instaurata una collaborazione con il Centro Lirico Internazionale di Adria, con l'intento comune di promuovere la cultura lirica e d'operetta.

### **PULLMINI**

**333.000.000**

Il trasporto dei bambini, degli anziani non autosufficienti, ma anche quello dei malati dalle sedi delle associazioni di volontariato ai luoghi di cura o più semplicemente alle mete più lontane da raggiungere, anche nell'ambito della città, costituisce un problema insormontabile o semplicemente un aggravio di costi, e comunque un disagio, una lacuna che la Fondazione ha contribuito a colmare. Quest'anno sono stati stanziati contributi per l'acquisto di mezzi a favore di gruppi di volontariato, parrocchie, case di riposo.

### **VIALE K**

**50.000.000**

Nata nel 1992 nel quartiere Krasnodar, l'associazione di volontariato denominata "Viale K" ha lo scopo di aggregare persone disponibili al servizio, per rispondere in modo organizzato alle varie situazioni di difficoltà, soprattutto giovanile. Sono nati così tre laboratori, uno per ragazze disoccupate e con handicaps fisici, uno per giovani e adulti portatori di handicaps psichici, infine uno per l'autofinanziamento delle comunità di accoglienza. Dal 1994 funziona poi una casa di accoglienza che può ospitare 20 persone, tra extracomunitari, studenti stranieri, sbandati, sfrattati, con servizio mensa che fornisce una media di 50 pasti al giorno. L'intervento della Fondazione, su richiesta dell'Associazione, si articola nel sostegno di questo sforzo quotidiano a tutela delle povertà vecchie e nuove in costante accrescimento.

### **PROGETTO RECUPERO TRAUMATIZZATI CRANICI**

**20.000.000**

In Italia il trauma cranio-encefalico, principalmente causato da incidenti stradali e in seconda istanza dalle cadute accidentali e dagli incidenti domestici, causa 25 decessi ogni 100.000 abitanti l'anno ed è la prima causa di morte nella fascia di età tra i 15 ed i 25 anni. La provincia di Ferrara non è indenne dal fenomeno. Nonostante un numero sempre maggiore di vittime sopravviva e recuperi più o meno efficacemente molte funzioni, grazie all'evoluzione delle tecniche neurochirurgiche e riabilitative, gli esiti da trauma grave portano delle disabilità durature o permanenti, che hanno notevole impatto nella vita sociale e lavorativa. Partendo da queste considerazioni il Centro Città del Ragazzo ha elaborato un progetto di recupero per traumatizzati cranici che ha incontrato il favore ed il sostegno della Fondazione per adeguare le strutture del Centro già esistenti, per il noleggio delle attrezzature, le spese per il personale e per gli utenti stessi. Editoria classica e multimediale, stampa digitale, assemblaggi, copisteria, artotecnica, cura del verde: sono alcuni dei settori in cui si articola il progetto.

**G**estita dall'Istituzione Teresiana, questa scuola materna, costruita negli anni '60 al Barco dalla Cassa di Risparmio, ed ora sostenuta dalla Fondazione secondo apposita convenzione, ha un bacino d'utenza che va ben oltre il Villaggio dove sorge. Ciò che contraddistingue questa esperienza è il costante rapporto di coeducazione instauratosi tra genitori ed insegnanti, per cui i primi non delegano all'istituzione il compito precipuo a cui sono stati chiamati. Attraverso il raggiungimento di obiettivi quali la partecipazione, la condivisione, l'educazione permanente e l'apertura al sociale,

i bimbi crescono con la consapevolezza che il tempo della scuola non è separato da quello trascorso a casa: la presenza dei genitori e la loro partecipazione a giochi e commedie costituiscono un valido strumento.

**PROSPETTI DI RAFFRONTO  
TRA SITUAZIONE INIZIALE, DATI  
PREVENTIVI E CONSUNTIVI**

**ESERCIZIO**

**1/10/1999 – 31/12/2000**

**CON NOTE ESPLICATIVE**



**PROSPETTO DI RAFFRONTO ESERCIZIO 1/10/1999 - 31/12/2000**

**STATO DEI CAPITALI**

<b>ATTIVITA'</b>	<b>SITUAZIONE INIZIALE</b>		<b>SITUAZIONE FINALE</b>	
BANCHE		401.498.936		291.244.341
TITOLI		20.440.237.098		10.312.895.485
CREDITI PER OPERAZIONI PRONTI CONTRO TERMINE		10.476.075.714		14.299.784.209
FONDI COMUNI DI INVESTIMENTO MOBILIARE		4.096.000.000		0
GESTIONI PATRIMONIALI		0		20.465.000.000
PARTECIPAZIONI		248.927.074.750		248.927.074.750
di cui :				
DA CONFERIMENTO	238.129.000.000		238.129.000.000	
DA ACQUISIZIONE	10.798.074.750		10.798.074.750	
RESIDUI ATTIVI		410.842		659.138
RATEI ATTIVI		292.931.601		205.400.568
RISCONTI ATTIVI		0		20.316.903
ERARIO PER CREDITO D'IMPOSTA A TUTTO L'ESERCIZIO 94/95		5.826.563.000		5.826.563.000
ERARIO PER CREDITO D'IMPOSTA ESERCIZIO 95/96		1.640.625.000		1.640.625.000
ERARIO PER CREDITO IRPEG ESERCIZIO 95/96		93.750.000		93.750.000
ERARIO PER CREDITO D'IMPOSTA ESERCIZIO 96/97		3.734.375.000		3.734.375.000
ERARIO PER CREDITO IRPEG ESERCIZIO 96/97		36.750.000		36.750.000
ERARIO PER CREDITO D'IMPOSTA ESERCIZIO 97/98		4.093.955.000		4.093.955.000
COLLEZIONE STORICO ARTISTICA		2.442.941.204		2.717.341.204
IMMOBILI		0		2.403.831.000
MOBILI ED ARREDI		0		354.376.164
CAPARRA E SPESE PALAZZO CREMA		998.584.880		0
ATTREZZATURE VARIE		0		48.959.107
MACCHINE ELETTRONICHE		21.304.800		23.524.800
<b>TOTALE DELL'ATTIVO</b>		<b>903.523.077.825</b>		<b>315.496.425.669</b>
<b>PASSIVITA'</b>	<b>SITUAZIONE INIZIALE</b>		<b>SITUAZIONE FINALE</b>	
FONDO ATTIVITA' ISTITUZIONALI A DISPOSIZIONE DEL CONSIGLIO		1.028.698.242		857.985.957
FONDO ARTE E CULTURA		179.341.951		978.030.101
FONDO TUTELA CATEGORIE DEBOLI		0		463.848.217
FONDO ISTRUZIONE E RICERCA SCIENTIFICA		62.000.000		324.951.908
FONDO SANITA'		3.384.524		464.384.524
FONDO TRATTAMENTO DI FINE RAPPORTO		1.200.745		7.229.022
FONDO OSCILLAZIONE TITOLI E VALORI		900.000.000		900.000.000
FONDO "VOLONTARIATO"		1.473.066.738		1.812.258.372
RESIDUI PASSIVI		1.042.383.931		2.627.759.897
di cui				
EROGAZIONI DELIBERATE DA EFFETTUARE	914.177.782		2.443.706.973	
ALTRI RESIDUI	128.206.149		184.052.924	
RATEI PASSIVI		38.406.171		26.293.524
DIVIDENDI DISPONIBILI PROSSIMO ESERCIZIO		13.845.707.616		14.506.791.284
RISERVA PER CREDITO D'IMPOSTA A TUTTO L'ESERCIZIO 94/95		5.826.563.000		5.826.563.000
RISERVA PER CREDITO D'IMPOSTA ESERCIZIO 95/96		1.640.625.000		1.640.625.000
RISERVA PER IRPEG ES.95/96		93.750.000		93.750.000
RISERVA PER CREDITO D'IMPOSTA ESERCIZIO 96/97		3.734.375.000		3.734.375.000
RISERVA PER IRPEG ES.96/97		36.750.000		36.750.000
RISERVA PER CREDITO D'IMPOSTA ESERCIZIO 97/98		4.093.955.000		4.093.955.000
PATRIMONIO:				
FONDO DOTAZIONE		243.872.707.107		243.872.707.107
FONDO BENI MOBILI		2.442.941.204		2.717.341.204
FONDO RISERVA MANT.INTEGRITA' ECONOMICA PATRIMONIO		2.300.000.000		3.175.000.000
RISERVA ART.4 COMMA 2 DELLO STATUTO		20.277.000.000		26.138.960.980
<b>TOTALE PASSIVO</b>		<b>302.892.656.229</b>		<b>314.299.560.097</b>
<b>AVANZO</b>		<b>630.221.596</b>		<b>1.196.865.572</b>
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>		<b>303.523.077.825</b>		<b>315.496.425.669</b>

**PROSPETTO DI RAFFRONTO  
PREVENTIVO E CONSUNTIVO  
RENDICONTO ECONOMICO FINANZIARIO  
ESERCIZIO 1/10/1999 - 31/12/2000**

ENTRATE E PROVENTI	PREVISIONE	CONSUNTIVO	DIFFERENZA DA PREVENTIVO
DA RENDITE PATRIMONIALI E DA INVESTIMENTI ISTITUZIONALI:			
- INTERESSI SU DEPOSITI BANCARI	*	**	
	0	32.399.883	32.399.883
- INTERESSI E PROVENTI SU TITOLI IN PORTAFOGLIO	*	**	
	811.292.384	949.664.887	138.372.503
- INTERESSI SU OPERAZIONI PRONTI C/TERMINE	0	**	
	0	746.234.585	746.234.585
- PROVENTI SU FONDI COMUNI D'INVESTIMENTO	0	870.290.266	870.290.266
- DIVIDENDI DA PARTECIPAZIONE	16.748.459.932	16.748.459.932	0
DA UTILIZZO FONDO A DISPOSIZIONE DEL CONSIGLIO: ( per prolungamento esercizio)	630.221.596	630.221.596	0
DA SOPRAVVENIENZE ATTIVE:	0	13.179.612	13.179.612
<b>TOTALE ENTRATE E PROVENTI</b>	<b>18.189.973.912</b>	<b>19.990.450.761</b>	<b>1.800.476.849</b>
USCITE ED ACCANTONAMENTI	DI PREVISIONE	CONSUNTIVO	DIFFERENZA DA PREVENTIVO
1) PER SPESE DI FUNZIONAMENTO:			
- COMPENSI AD AMMINISTRATORI E SINDACI	591.000.000	565.966.039	-25.033.961
- SPESE PER IL PERSONALE	501.000.000	129.207.093	-371.792.907
- SPESE DIVERSE	464.500.000	890.988.903	426.488.903
- SPESE PUBBLICITARIE	20.000.000	0	-20.000.000
- SPESE ED ONERI IMPREVISTI	200.000.000	0	-200.000.000
- ONERI FISCALI	125.000.000	298.318.841	173.318.841
- MINUSVALENZE DA CESSIONE TITOLI	0	168.023.331	168.023.331
- SOPRAVVENIENZE PASSIVE	0	15.184.070	15.184.070
2) PER SPESE DI INCREMENTO PATRIMONIALE:			
- RESTAURO IMMOBILE "PALAZZO CREMA"	200.000.000	0	-200.000.000
- STRUMENTI INFORMATICI E ATTREZZATURE VARIE	200.000.000	0	-200.000.000
3) PER EROGAZIONI :			
- PER FINALITA' ISTITUZIONALI	9.263.936.932	9.263.936.932	0
a voce propria		8.633.714.336	
con utilizzo del Fondo a Disposizione del Consiglio (per prolungamento esercizio)		630.221.596	
- AL FONDO VOLONTARIATO	725.000.000	725.000.000	0
4) PER ACCANTONAMENTI :			
- A RISERVA ART. 4 COMMA 2 DELLO STATUTO	5.024.537.980	5.861.960.980	837.423.000
5) ACCANTONAMENTO PER MANTENIMENTO INTEGRITA' ECONOMICA DEL PATRIMONIO	875.000.000	875.000.000	0
<b>TOTALE USCITE ED ACCANTONAMENTI</b>	<b>18.189.973.912</b>	<b>18.793.585.189</b>	<b>603.611.277</b>
<b>AVANZO</b>	<b>0</b>	<b>1.196.865.572</b>	<b>1.196.865.572</b>
<b>TOTALE A PAREGGIO</b>	<b>18.189.973.912</b>	<b>19.990.450.761</b>	<b>1.800.476.849</b>
* Interessi netti			
** Interessi lordi			

## **STATO DEI CAPITALI**

### **ATTIVITA'**

#### **Banche**

La voce rappresenta il saldo del c/c bancario presso la Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A. al 31/12/2000.

#### **Titoli**

L'opportunità di adottare un nuovo sistema di investimenti, con affidamento ad un Gestore Professionale, ha reso consequenziale una diversa allocazione delle risorse finanziarie, (fatto salvo ciò che obbligatoriamente deve essere investito secondo i criteri ex art.12 D.lgs.356/90), conferendo parte delle stesse in gestioni patrimoniali che tengano conto delle prospettive di investimento a lungo termine, caratteristiche della Fondazione.

Il portafoglio titoli risulta quindi costituito quasi totalmente da titoli di stato, iscritti al costo di acquisto.

#### **Crediti per operazioni pronti contro termine**

La voce esprime il controvalore a pronti di n. 4 operazioni in essere alla data di chiusura dell'Esercizio.

#### **Gestioni Patrimoniali**

L'investimento in parte obbligazionario e in parte azionario, programmato in un orizzonte temporale di medio e lungo termine, risulta iscritto al costo di acquisto.

#### **Partecipazioni:**

1) da conferimento

La posta esprime il valore contabile originario della partecipazione nella Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A., costituita da n. 20.000.000 di azioni ordinarie del valore

nominale di Lit. 10.000 ciascuna, interamente liberate, ottenute a seguito del conferimento ai sensi della Legge n. 218/90;

2) da acquisizione

Trattasi di n.481.816 azioni della Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A. acquisite a Lit.22.400 cadauna, oltre bolli, nell'esercizio 1998/1999.

Dalla valutazione della partecipazione complessiva, effettuata secondo i diversi principali metodi in uso, risulterebbe comunque una consistente plusvalenza inespressa.

**Residui Attivi**

Rappresentano crediti non ancora riscossi alla data del 31/12/2000.

**Ratei Attivi**

Nei ratei attivi figurano gli interessi maturati ma non ancora riscossi alla data di chiusura dell'Esercizio così ripartiti:

- Interessi attivi su titoli	124.429.628
- Interessi attivi su operazioni pronti contro termine	<u>80.970.940</u>
Totale	205.400.568

**Risconti Attivi**

Trovano collocazione le quote di premi di assicurazione pagate nell'esercizio, ma di competenza dell'esercizio futuro.

**Erario per crediti d'imposta**

I crediti verso l'Erario, in pura linea capitale, sono costituiti dall'eccedenza del credito d'imposta sui dividendi e delle ritenute subite, rispetto all'IRPEG dovuta per gli esercizi 92/93, 93/94, 94/95,95/96, 96/97 e 97/98.

### **Collezione storico artistica**

Alla voce è iscritto il costo di tutte le opere d'arte acquistate dalla Fondazione, principalmente quadri già facenti parte delle storiche collezioni ferraresi.

Tale opera di recupero rientra tra le finalità della Fondazione, cosicchè per l'attuazione della stessa vengono impiegate risorse attinte dai fondi istituzionali. Per evidenza contabile, queste opere vengono poi iscritte all'attivo dello stato dei capitali, con contropartita al passivo nella voce "fondo beni mobili".

### **Immobili**

In data 29/10/1999 è stata acquistata la sede della Fondazione, sita in Palazzo Crema.

Trovano evidenza nella presente voce oltre al costo di acquisto, altre spese inerenti la stipula del contratto preliminare ed incrementative del valore dell'immobile.

### **Mobili, arredi ed attrezzature varie**

Si tratta del mobilio acquistato per l'arredamento dei locali della sede e della normale attrezzatura necessaria per l'attività della Fondazione.

### **Macchine elettroniche**

La voce esprime il valore di acquisto della dotazione "hardware" della Fondazione.

## **PASSIVITA'**

### **Fondi per le Attività Istituzionali**

Il Fondo per Attività Istituzionali a Disposizione del Consiglio è rappresentato da:

- Accantonamento avanzi precedenti	1.028.698.242
- Apporto da bilancio preventivo es.99/00	329.287.715

- Utilizzo d.c.26/10 del 29/03/2000 (ante variazione bilancio preventivo assemblea soci del 24/06/2000)	<u>500.000.000</u>
Totale	857.985.957

I Fondi Arte e Cultura, Tutela Categorie Deboli, Istruzione e Ricerca Scientifica e Sanità residuano a complessive Lit. 2.231.214.750. Di tali fondi si ipotizza l'erogazione nel prossimo esercizio.

#### **Fondo Trattamento di Fine Rapporto**

La posta esprime l'accantonamento dell'indennità di fine rapporto relativa ai due dipendenti della Fondazione.

#### **Fondo Oscillazione Titoli e Valori**

La mutata situazione dell'andamento dei tassi d'interesse, dei mercati finanziari, della normativa fiscale sui proventi da titoli, comporta anche per la Fondazione come per ogni altro prudente investitore, una particolare attenzione ad alcuni fenomeni che possono accompagnare la gestione del proprio portafoglio.

In particolare si devono tenere in considerazione fenomeni di oscillazione del valore dei titoli, che hanno assunto proporzioni sempre più rilevanti, anche in considerazione della globalizzazione dei mercati.

#### **Fondo "Volontariato"**

Rappresenta l'accantonamento, a tutto il 31/12/2000, per le finalità di cui alla Legge 266/91.

Durante l'esercizio si è provveduto ad effettuare erogazioni al Fondo istituito presso la Regione Emilia Romagna.

#### **Residui passivi**

La voce rappresenta impegni dell'Esercizio non ancora regolati alla data di chiusura:

- Somme per attività istituzionali deliberate e non ancora erogate	2.443.706.973
- Compensi da corrispondere ad Amministratori e Sindaci	72.802.685
- Emolumenti al personale dipendente e relativi contributi	15.835.625
- Ritenute alla fonte diverse	28.153.387
- Acconto IRAP mese di dicembre 2000	8.828.847
- Fatture ed altro da ricevere	<u>58.432.380</u>
<b>Totale</b>	<b>2.627.759.897</b>

#### **Ratei passivi**

L'importo esprime le ritenute fiscali maturate, alla data di chiusura, su interessi da:

- Titoli in portafoglio	15.553.863
- Operazioni pronti contro termine	<u>10.739.661</u>
<b>Totale</b>	<b>26.293.524</b>

#### **Dividendi disponibili per il prossimo esercizio**

La partecipata Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A. ha distribuito dividendi dopo la chiusura dell'Esercizio 1999 per Lit.17.409.543.600, in ragione di Lit. 850 per ciascuna delle 20.481.816 azioni possedute dalla Fondazione.

L'Assemblea dei soci nella seduta del 24 giugno 2000, in sede di approvazione della variazione del bilancio preventivo, ha disposto l'utilizzo della somma di Lit. 2.902.752.316, per il prolungamento dell'esercizio al 31/12/2000.

Sulla destinazione dell'importo residuo di Lit.14.506.791.284 l'Assemblea dei Soci si è già espressa nella seduta del 31 ottobre 2000 con l'approvazione del Documento Programmatico e Previsionale dell'Esercizio 2001.

### **Riserve per crediti d'imposta**

Rappresentano la contropartita ai crediti d'imposta indicati nell'attivo del bilancio ed emergenti dalle dichiarazioni dei redditi e dal contenzioso in essere con l'Amministrazione Finanziaria.

### **Patrimonio**

Alla data di chiusura ammonta a Lit. 275.904.009.291 e si è incrementato nell'Esercizio per effetto dell'apporto di Lit. 274.400.000 al "Fondo Beni Mobili" che così ammonta a Lit. 2.717.341.204 in contropartita alla voce "Collezione storico artistica" esposta nell'attivo, per l'accantonamento di Lit.875.000.000 al Fondo per il Mantenimento dell'Integrità Economica del Patrimonio e per l'incremento di Lit. 5.861.960.980 alla Riserva art.4 comma 2 dello Statuto.

Sull'entità di quest'ultimo accantonamento è più ampiamente riferito nelle note esplicative ai prospetti di raffronto tra preventivo e consuntivo del rendiconto economico e finanziario.

Il Fondo di Dotazione di Lit. 243.872.707.107 è rappresentato, quanto a Lit. 238.129.000.000 dalla partecipazione da conferimento nell'azienda bancaria e per quanto a Lit. 5.743.707.107, da titoli, e contante non conferiti all'atto dello scorporo ai sensi della Legge n. 218/90.

Le originarie poste patrimoniali della conferente erano costituite da:

- Fondo Istituzionale	138.484.500.000
- Fondo Riserva Ordinaria	53.053.683.035
- Fondo di Garanzia Federale	5.718.524.072
- Fondo di Riserva Straordinaria	17.500.000.000
- Fondo Plusvalenze da conferimento ex L.218/90	<u>29.116.000.000</u>
<b>Totale</b>	<b>243.872.707.107</b>



## **RENDICONTO ECONOMICO FINANZIARIO**

### **ENTRATE E PROVENTI**

#### **Interessi su depositi bancari**

L'importo esprime gli interessi, al lordo delle ritenute fiscali, maturati sul conto corrente alla data del 31/12/2000.

#### **Interessi e proventi su titoli in portafoglio e su operazioni pronti contro termine**

Il dato previsionale (peraltro esposto al netto delle ritenute) è stato superato in conseguenza di maggiori investimenti effettuati sulla liquidità ordinaria. Inoltre, in sede preventiva non erano stati ipotizzati investimenti del Fondo stanziato a sostegno del Volontariato, considerato di disponibilità immediata.

#### **Proventi su fondi comuni d'investimento**

Si tratta del realizzo di plusvalenza da smobilizzo dei fondi comuni d'investimento come conseguenza della diversa allocazione delle risorse finanziarie.

#### **Dividendi da partecipazione**

La voce è relativa ai dividendi erogati dalla Cassa partecipata dopo la chiusura dell'Esercizio 1998 per Lit. 13.845.707.616 rimasti indisponibili fino al 30/9/99. Sull'ulteriore apporto di Lit. 2.902.752.316 l'Assemblea dei soci si è espressa nella seduta del 24/06/2000 con l'approvazione della variazione del bilancio preventivo relativo al prolungamento di esercizio fino al 31/12/2000.

#### **Sopravvenienze Attive**

L'importo esprime l'adeguamento dello scarto di emissione relativo a titoli di stato di competenza degli esercizi precedenti.

Per il prolungamento dell'esercizio dal 1/10/2000 fino al 31/12/2000 è stato utilizzato il **Fondo Disposizione del Consiglio** come stabilito dall'Assemblea dei Soci del 21 gennaio 2000. (in sede di approvazione e destinazione dell'avanzo dell'esercizio 1/10/1998-30/09/1999).

### **USCITE ED ACCANTONAMENTI**

#### **Compensi ad Amministratori e Sindaci**

I compensi sono stati determinati in base alla delibera assembleare del 9/6/95.

#### **Spese per il Personale**

La voce esprime gli emolumenti, contributi sociali ed accantonamenti al Fondo Trattamento di Fine Rapporto del personale dipendente.

Rimane invece contabilizzato tra le spese diverse il costo del personale distaccato della S.p.A. conferitaria, utilizzato per gran parte dell'esercizio, nell'ambito del contratto di service.

#### **Spese diverse**

Risultano superiori di Lit.426 488.903, , rispetto al dato preventivo e sono così ripartite:

Bollatura e vidima libri sociali,

- diritti camerali, bolli estratti conto corrente, ecc.	1.287.200
- Spese per allestimento di assemblee e convegni (affitto locali, buffet, sorveglianza, pulizie, impianti di amplificazione, ecc.)	38.772.027
- Spese tipografiche e di cancelleria	12.946.659
- Premi assicurativi	25.502.797
- Quote associative (ACRI, Associazione Federale Casse Risparmio Emilia Romagna)	46.394.715
- Commissioni bancarie per acquisto titoli	314.659
- Postali e telefoniche	21.776.142

- Altre Utenze	31.296.508
- Spese di Rappresentanza, di viaggio, trasferte	26.904.949
- Contratto di service	325.808.378
- Personale distaccato dalla Cassa S.p.A.	162.526.605
- Spese pulizia locali e materiale igienico sanitario	38.221.500
- Consulenze fiscali e legali	110.590.340
- Spese manutenzione, gestione locali e L.626/94	29.877.920
- Spese varie ( acquisto pubblicazioni, materiali di consumo, ecc.)	<u>18.768.504</u>
Totale	890.988.903

L'incremento può essere imputato principalmente ad alcuni fattori:

- la ridefinizione del contratto di service, con la nuova struttura operativa della Fondazione.
- l'intensificazione di Assemblee, trasferte e consulenze in relazione alle vicende Statutarie.
- l'introduzione ex novo delle spese di manutenzione.

#### **Oneri fiscali**

Come detto in altra parte delle presenti note, in Bilancio Preventivo gli interessi su titoli in portafoglio e sul deposito bancario erano stati evidenziati, per motivi di sintesi, al netto dei relativi oneri fiscali pari alla ritenuta a titolo d'imposta.

Risultano inoltre contabilizzate in questa voce l'IRAP e altre imposte comunali.

#### **Minusvalenze da cessione titoli**

Rappresenta il differenziale negativo fra il prezzo di acquisto ed il valore effettivamente rimborsato per un titolo scaduto.

### **Sopravvenienze passive**

Sono state evidenziate in questa voce consulenze per prestazioni professionali e altri costi di competenza dei passati esercizi.

### **Erogazioni ed accantonamenti**

La voce rappresenta l'apporto ai seguenti fondi :

- "Per finalità Istituzionali"
- "Volontariato"
- "Riserva art.4 comma 2 dello Statuto"
- "Per mantenimento integrità economica del patrimonio"

In merito all'incremento della riserva art 4 comma 2 dello Statuto si evidenzia un maggior apporto di Lit.837.423.000 rispetto al dato preventivo. Si rammenta che la quantificazione degli apporti a detta riserva ( finalizzata a sostenere gli eventuali aumenti di capitale della conferitaria) viene effettuata annualmente in un rapporto percentuale con i dividendi percepiti dalla Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A.

A Bilancio Preventivo tale percentuale era stata fissata nel 30%, mentre nel documento consuntivo presentato, la stessa viene rideterminata al 35%.

Ciò è dovuto all'opportunità, rilevata successivamente all'approvazione del preventivo, di modificare in aumento la percentuale di accantonamento in questione.



**BILANCIO CONSUNTIVO**

**ESERCIZIO**

**1/10/1999 – 31/12/2000**

Come anticipato nella relazione sulla gestione, il Bilancio Consuntivo in esame ha trovato un primo momento di raffronto con il preventivo nelle pagine che precedono. In quelle che seguono, viene invece esposto quanto operato nei diversi profili contabili e di applicazione dei principi valutativi di stampo civilistico, per l'ordinato passaggio alla nuova configurazione di bilancio.

In particolare nelle tabelle dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico la colonna a sinistra espone esclusivamente una riclassificazione secondo diverso ordine dei medesimi dati già riportati nelle pagine precedenti.

La colonna di destra espone i dati valorizzati e rettificati con i diversi criteri di valutazione dei titoli, con il conteggio degli ammortamenti e le altre peculiarità civilistiche, ivi compresa la classazione di titoli tra immobilizzazioni finanziarie ed attivo circolante.

Le note di commento che competono alle rispettive tabelle danno maggiore contezza delle modalità e motivazione della riconciliazione effettuata.

Per quanto non esposto nelle presenti note, si richiamano quelle unite ai prospetti di raffronto, in quanto si ritiene in questa sede di dare preminenza all'esplicazione degli scostamenti tra colonna di riclassificazione e colonna di valorizzazione e rettifica.

Pertanto il conto economico e lo stato patrimoniale come esposti nelle tabelle di raffronto con i dati di preventivo si modificano così come riportato nella colonna valorizzazioni e rettifiche ex D.Lgs 153/99, che diventa la situazione conclusiva dell'esercizio 1/10/1999-31/12/2000, da cui trarre i riferimenti contabili opportuni o necessari per l'apertura dell'esercizio 1/1/2001-31/12/2001.

**STATO PATRIMONIALE**

	VALORI RICLASSIFICATI	VALORIZZAZIONI E RETTIFICHE EX D. LGS. 153/99
<b>ATTIVO</b>		
<b>1. Immobilizzazioni</b>	<b>5.548.032.275</b>	<b>5.434.661.406</b>
1. immateriali	0	0
2. materiali	5.548.032.275	5.434.661.406
a) immobili	2.403.831.000	2.358.759.169
<i>costo storico d'acquisto</i>		<i>2.403.831.000</i>
<i>fondo ammortamento</i>		<i>-45.071.931</i>
b) mobili	426.860.071	358.561.033
<i>costo storico d'acquisto</i>		<i>426.860.071</i>
<i>fondo ammortamento</i>		<i>-68.299.038</i>
c) opere d'arte	2.717.341.204	2.717.341.204
<b>2. Immobilizzazioni finanziarie</b>	<b>248.927.074.750</b>	<b>258.887.119.464</b>
1. partecipazioni	248.927.074.750	248.927.074.750
2. titoli di stato o equiparati	0	9.960.044.714
<i>costo storico d'acquisto</i>		<i>10.312.895.485</i>
<i>rettifica per scarto di emissione</i>		<i>-352.850.771</i>
3. altri titoli	0	0
<b>3. Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni</b>	<b>45.077.679.694</b>	<b>34.499.452.386</b>
1. attività finanziarie quotate in mercati regolamentati	10.312.895.485	13.251.072.087
<i>titoli di stato o similari</i>	<i>10.312.895.485</i>	
<i>titoli in gestione patrimoniale obbligazionaria</i>		<i>13.251.072.087</i>
<i>svalutazione</i>		<i>-2.683.644</i>
2. altre attività finanziarie	34.764.784.209	21.248.380.299
<i>gestione patrimoniale obbligazionaria</i>	<i>13.365.000.000</i>	
<i>gestione patrimoniale in fondi azionari</i>	<i>7.100.000.000</i>	<i>6.354.296.610</i>
<i>svalutazione</i>		<i>-5.700.520</i>
<i>operazioni pronti contro termine</i>	<i>14.299.784.209</i>	<i>14.299.784.209</i>
<b>4. Crediti erariali</b>	<b>15.426.018.000</b>	<b>15.426.018.000</b>
<b>5. Disponibilità liquide</b>	<b>291.244.341</b>	<b>291.244.341</b>
<b>6. Disponibilità conti gestioni patrimoniali</b>	<b>0</b>	<b>155.409.735</b>
<b>7. Altre attività</b>	<b>659.138</b>	<b>659.138</b>
<b>8. Ratei e Risconti attivi</b>	<b>225.717.471</b>	<b>326.299.859</b>
<i>ratei da scatto di emissione</i>		<i>100.582.388</i>
<i>altri ratei e risconti</i>		<i>225.717.471</i>
<b>TOTALE ATTIVITA'</b>	<b>315.496.425.669</b>	<b>315.020.864.329</b>
<b>PASSIVITA' E NETTO</b>		
<b>1. Patrimonio</b>	<b>275.904.009.291</b>	<b>275.904.009.291</b>
1. Patrimonio	243.872.707.107	243.872.707.107
2. Riserva art.4 comma 2 dello Statuto	26.138.960.980	26.138.960.980
3. Riserva mantenimento integrità economica patrimonio	3.175.000.000	3.175.000.000
4. Riserva per opere d'arte	2.717.341.204	2.717.341.204
<b>2. Avanzo di gestione</b>	<b>1.196.865.572</b>	<b>715.904.232</b>
<b>3. Fondi per attività d'istituto</b>	<b>19.408.250.363</b>	<b>19.413.650.363</b>
a) fondo di stabilizzazione delle erogazioni	0	0
b) fondi impegnati per le erogazioni	2.231.214.750	2.231.214.750
c) fondi per il volontariato	1.812.258.372	1.817.658.372
<i>da bilancio preventivo</i>		<i>1.812.258.372</i>
<i>ocnguglio a consuntivo</i>		<i>5.400.000</i>
d) altri fondi	15.364.777.241	15.364.777.241
<i>dividendi disponibili per il prossimo esercizio</i>	<i>14.506.791.284</i>	<i>14.506.791.284</i>
<i>fondo per attività istituzionali a disposizione del consiglio</i>	<i>857.985.957</i>	<i>857.985.957</i>
<b>4. Fondi per rischi e oneri</b>	<b>907.229.022</b>	<b>907.229.022</b>
<i>fondo rischi generali</i>	<i>900.000.000</i>	<i>900.000.000</i>
<i>fondo trattamento di fine rapporto</i>	<i>7.229.022</i>	<i>7.229.022</i>
<b>5. Fondi raccolti e destinati a fini specifici</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>6. Erogazioni deliberate da effettuare</b>	<b>2.443.706.973</b>	<b>2.443.706.973</b>
<b>7. Fondo crediti erariali</b>	<b>15.426.018.000</b>	<b>15.426.018.000</b>
<b>8. Altre passività</b>	<b>184.052.924</b>	<b>184.052.924</b>
<b>9. Ratei e risconti passivi</b>	<b>26.293.524</b>	<b>26.293.524</b>
<b>TOTALE PASSIVITA' E NETTO</b>	<b>315.496.425.669</b>	<b>315.020.864.329</b>



**CONTO ECONOMICO**

	<b>VALORI RICLASSIFICATI</b>	<b>VALORIZZAZIONI E RETTIFICHE EX D. LGS. 153/99</b>
1. Dividendi e altri proventi da titoli di capitale	16.748.459.932	16.748.459.932
2. Interessi ed altri proventi finanziari:	1.728.299.355	1.857.583.484
<i>interessi attivi su titoli, operazioni FIT, depositi bancari</i>		<i>1.728.299.355</i>
<i>interessi attivi da gestione patrimoniale obbligazionaria</i>		<i>129.284.129</i>
3. Interessi passivi, oneri finanziari e di gestione investimenti	0	0
4. Risultato negoz.attività finanziarie non imm.te:	702.266.935	637.611.531
<i>proventi su fondi comuni di investimento</i>	<i>670.290.266</i>	<i>670.290.266</i>
<i>minusvalenze da cessione titoli</i>	<i>-168.023.331</i>	<i>-168.023.331</i>
<i>perdita da negoziazione gestione in fondi azionari</i>		<i>-68.126.280</i>
<i>utile da negoziazione titoli gestione obbligazionaria</i>		<i>3.470.876</i>
5. Svalutazione netta attività finanz.non imm.te:	0	-8.554.164
<i>svalutazione gestione patrimoniale obbligazionaria</i>		<i>-2.853.644</i>
<i>svalutazione gestione patrimoniale in fondi azionari</i>		<i>-5.700.520</i>
6. Utile(Perdita) netto negoziazione attività finanziarie imm.te	0	0
7. Svalutazione netta attività finanziarie imm.te	0	-352.850.771
<b>RISULTATO GESTIONE PATRIMONIALE - FINANZIARIA</b>	<b>19.179.026.222</b>	<b>18.882.250.012</b>
8. Proventi e oneri straordinari	-2.004.458	-2.004.458
9. Spese diverse di funzionamento e di gestione patrimoniale:	-890.988.903	-904.598.404
<i>spese di funzionamento</i>		<i>-890.988.903</i>
<i>spese su gestioni patrimoniali</i>		<i>-13.609.501</i>
10. I Compensi ad organi statutari	-565.966.039	-565.966.039
11. I Oneri per il personale	-129.207.093	-129.207.093
12. I Ammortamenti	0	-113.370.869
13. Imposte e tasse:	-298.318.841	-350.123.601
<i>imposta su capital gain</i>		<i>-51.804.760</i>
<i>altre imposte</i>		<i>-298.318.841</i>
14. Accantonamento alla riserva art.4 comma 2 dello Statuto	-5.861.960.980	-5.861.960.980
15. Accantonamento(Utilizzo) fondo stabilizzazione erogazioni	0	0
16. Accantonamento riserva mant.integrità patrimonio	-875.000.000	-875.000.000
17. Risultato d'esercizio delle imprese strumentali	0	0
<b>MARGINE DISPONIBILE</b>	<b>10.555.579.908</b>	<b>10.080.018.568</b>
18. Stanziamenti ai fondi per l'attività d'istituto:	-9.358.714.336	-9.364.114.336
- ai fondi per le erogazioni	-8.633.714.336	-8.633.714.336
- ai fondi per il volontariato	-725.000.000	-730.400.000
<i>da bilancio preventivo</i>		<i>-725.000.000</i>
<i>conguaglio a consuntivo</i>		<i>-5.400.000</i>
19. Altri accantonamenti patrimoniali		
<b>AVANZO DELL'ESERCIZIO</b>	<b>1.196.865.572</b>	<b>715.904.232</b>

## **STATO PATRIMONIALE**

### **ATTIVO**

#### **Immobilizzazioni**

Nell'esercizio non risultano Immobilizzazioni immateriali.

#### Immobilizzazioni materiali

Agli immobili evidenziati al costo storico di acquisto determinato come da note esplicative ai prospetti di raffronto, è stato applicato l'ammortamento nella misura del 3%.

Nei beni mobili sono ricomprese le precedenti voci mobili ed arredi, attrezzature varie e macchine elettroniche. Sono state applicate le percentuali di ammortamento proprie delle caratteristiche dei diversi cespiti.

Alla voce opere d'arte corrisponde la precedente «collezione storico artistica»; non è stato applicato alcun ammortamento tenuto conto della particolare natura e finalità dei beni ivi contabilizzati, meglio chiarita nelle note esplicative ai prospetti di raffronto.

#### **Immobilizzazioni finanziarie**

La voce partecipazioni esprime senza variazione alcuna il valore da conferimento e da acquisizione della partecipazione nella Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A., che il Consiglio ha riconosciuto per sua natura immobilizzata.

Alla voce punto 2.2 titoli di stato o equiparati viene ricollocata la precedente voce punto 3.1, date le caratteristiche di investimento duraturo che afferiscono a detti titoli, da cui la deliberazione consigliare che ne ha stabilito l'immobilizzo.

Tale classazione comporta poi l'applicazione del criterio di valorizzazione al costo di acquisto salvo facoltà di svalutazione in caso di perdita durevole di valore.

In ragione di ciò si è proceduto alla prudenziale rettifica per lo scarto di emissione, posto che dalla immobilizzazione appare

ragionevole prevedere il mantenimento del titolo in portafoglio fino alla scadenza.

Non risultano allo stato altri titoli immobilizzati.

#### **Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni**

Questo punto subisce le rettifiche più consistenti e complesse in dipendenza dei seguenti fattori che comportano riallocazioni di singole partite sia interne che esterne alla voce:

- a) Passaggio di Lit.10.312.895.485 di cui al punto 3.1 tra le immobilizzazioni finanziarie (punto 2.2).
- b) Apertura contabile delle gestioni patrimoniali sia obbligazionarie che in fondi azionari, con registrazione nelle specifiche voci di competenza delle commissioni, delle imposte, dell'utile o delle perdite effettivamente conseguite, dei ratei per scarto di emissione (vedi punto 8) e delle disponibilità liquide sui relativi conti di gestione.
- c) Registrazione distinta dei titoli afferenti la gestione patrimoniale obbligazionaria da cui ne consegue lo spostamento degli stessi al punto 3.1.
- d) Valutazione dell'intero comparto secondo il criterio del minor valore tra il costo di acquisto e il valore di mercato, intendendo per costo quello che risulta dall'applicazione del criterio del costo medio ponderato, e per valore di mercato il corso medio dei titoli nel mese di dicembre.

In ragione di quanto sopra esposto possono quindi richiamarsi sinteticamente le seguenti variazioni:

- 1) gestione patrimoniale obbligazionaria dal punto 3.2 al punto 3.1 per i titoli, con relativa svalutazione; dal punto 3.2 al punto 6 per le disponibilità liquide in conto.
- 2) gestioni patrimoniali in fondi azionari permane al punto 3.2 per i fondi d'investimento, al punto 6 per le disponibilità liquide in conto.

La voce operazioni di pronti contro termine non subisce variazioni di sorta.

Ai **Crediti erariali ed al Fondo crediti erariali** di cui al punto 7 delle passività vengono trasferite nella loro esatta somma contabile le precedenti voci erario per crediti d'imposta e/o IRPEG e le corrispondenti riserve.

Le **Disponibilità Liquide** vengono riportate senza variazione alcuna, così come le **Altre Attività**.

La voce **Ratei e Risconti Attivi** viene incrementata per i ratei da scarto di emissione come già esposto al precedente punto 3.

#### **PASSIVITÀ E NETTO**

Le voci di **Patrimonio** mantengono l'esatta rispondenza contabile delle pagine che precedono.

Viene ridenominato il Fondo Beni Mobili in Riserva per Opere d'Arte.

L'**Avanzo di gestione** viene correttamente determinato in Lit.715.904.232 secondo i passaggi di seguito esposti :

- Lit. 1.196.865.572    avanzo come da prospetto di raffronto
- Lit.    129.284.129    +interessi gestione patrimoniale
- Lit.      68.126.280    - perdita negoz. gestione fondi azionari
- Lit.      3.470.876    +utile negoz. titoli gestione patrimoniale
- Lit.      8.554.164    - svalutazione gestioni patrimoniali
- Lit.    352.850.771    - svalutazione attività finanziarie imm.te
- Lit.    13.609.501    - spese su gestioni patrimoniali
- Lit.    113.370.869    - ammortamenti
- Lit.      51.804.760    - imposta su capital gain
- Lit. \_\_\_\_\_ 5.400.000    - conguaglio fondo per il volontariato
- Lit.    715.904.232    **AVANZO DI GESTIONE**

**Fondi per attività d'Istituto**

Al Fondo di stabilizzazione delle erogazioni non risulta accantonato nessun importo nell'esercizio.

Al Fondo per le erogazioni viene trasferita l'esatta somma contabile dei precedenti fondi relativi ai diversi settori d'intervento.

Il Fondo per il Volontariato viene incrementato per il conguaglio a consuntivo.

(vedi schema a parte)

Altri fondi non vi sono particolarità da segnalare.

**Fondi per rischi e oneri**

Il fondo oscillazione titoli e valori viene ridenominato in Fondo Rischi Generali mutando quindi la sua natura da posta cautelare a fronte di rischi specifici a riserva generica, tenuto conto delle nuove modalità di valutazione dei titoli.

**Erogazioni deliberate da effettuare**

Le erogazioni deliberate da effettuare vengono evidenziate in via autonoma, anziché come componenti dei residui passivi.

Altre Passività corrisponde alla vecchia voce residui passivi, dedotte le erogazioni deliberate da effettuare.

**Ratei e Risconti Passivi** non vi sono particolarità da segnalare.

## **CONTO ECONOMICO**

**I dividendi e altri titoli di capitale** mantengono l'esatta rispondenza contabile di quanto detto nei prospetti di raffronto.

La voce **interessi ed altri proventi finanziari** viene incrementata, della quota degli interessi contabilizzati in dipendenza dell'apertura contabile delle gestioni patrimoniali obbligazionarie.

Rispetto al dato espresso nei prospetti di raffronto, **il risultato da negoziazione delle attività finanziarie non immobilizzate** esprime inoltre la perdita e l'utile conseguiti nelle gestioni patrimoniali in fondi azionari ed in obbligazioni.

### **Svalutazione netta delle attività finanziarie non immobilizzate**

Come già esposto nelle attività finanziarie non immobilizzate la valutazione dei titoli e dei fondi relativi alle gestioni è stata effettuata applicando il valore medio di mercato del mese di dicembre 2000.

### **Svalutazione netta attività finanziarie immobilizzate**

La svalutazione rappresenta la prudente rettifica relativa allo scarto di emissione calcolato sui titoli di stato ed equiparati.

### **Proventi e oneri straordinari**

Risulta evidenziato in questa voce lo sbilancio delle sopravvenienze attive e passive già esposte nelle note esplicative dei prospetti di raffronto.

L'incremento delle **Spese di funzionamento** e delle **Imposte e tasse** è rappresentato rispettivamente dalle commissioni e dall'imposta sul capital gain contabilizzate sulle gestioni patrimoniali.

Per i **Compensi ad organi statutari** e per gli **Oneri per il personale** non vi sono particolarità da segnalare.

#### **Ammortamenti**

La voce rappresenta l'importo totale calcolato sui beni immobili e mobili, corrispondente alle percentuali di ammortamento proprie delle caratteristiche dei diversi cespiti.

Gli **Accantonamenti alla riserva art.4 comma 2 dello Statuto e al fondo per il mantenimento dell'integrità economica del patrimonio** sono stati effettuati, come già espresso nelle note esplicative ai prospetti di raffronto, in base al deliberato dall'Assemblea dei Soci del 24/06/2000.

Lo **Stanziamiento al fondo per le erogazioni** viene riportato senza variazione alcuna, come già esposto nel prospetto di raffronto.

Per quanto riguarda lo stanziamento per il **Fondo per il volontariato** si è incrementato per effetto del calcolo del conguaglio a consuntivo.

Si richiama comunque lo schema allegato.

### **FONDI PER FINALITA' ISTITUZIONALI**

I fondi per finalità istituzionali, nel corso dell'esercizio, sono stati movimentati come segue:

	Fondo Arte e Cultura	Fondo Tutela Categorie Deboli	Fondo Istruzione e Ricerca Scientifica	Fondo Sanità	Totale disponibile per attività istituzionale
Saldo al 30/09/99	179.341.951	0	62.000.000	3.384.524	244.726.475
Da Bilancio di Previsione esercizio 01/10/99 - 30/09/00	3.650.000.000	1.200.000.000	1.000.000.000	1.000.000.000	6.850.000.000
Da Bilancio di Previsione prolungamento esercizio 01/10/00 - 31/12/00	550.000.000	634.648.217	450.000.000	450.000.000	2.084.648.217
Da Fondo per attività istituzionali a Disposizione del Consiglio	0	475.000.000	0	25.000.000	500.000.000
Restituzione parte erogazione esercizio precedente				8.495.204	8.495.204
<b>Totale</b>	<b>4.379.341.951</b>	<b>2.309.648.217</b>	<b>1.512.000.000</b>	<b>1.486.879.728</b>	<b>9.687.869.896</b>

con delibere diverse il Consiglio, ha approvato la ripartizione delle somme a disposizione per attività istituzionali pari a Lit. 9.687.869.896 come sopra riportato, tra i seguenti fondi :

	Fondo Arte e Cultura	Fondo Tutela Categorie Deboli	Fondo Istruzione e Ricerca Scientifica	Fondo Sanità	Totale generale
di cui :	<b>4.379.341.951</b>	<b>2.309.648.217</b>	<b>1.520.495.204</b>	<b>1.478.384.524</b>	<b>9.687.869.896</b>
Progetti	4.245.499.031	1.965.000.000	1.425.495.204	1.415.000.000	9.050.994.235
Utilità sociale	133.842.920	344.648.217	95.000.000	63.384.524	636.875.661
Utilizzo dell'Esercizio	-3.401.311.850	-1.845.800.000	-1.195.543.296	-1.014.000.000	-7.456.655.146
<b>Consistenza al 31/12/2000</b>	<b>978.030.101</b>	<b>463.848.217</b>	<b>324.951.908</b>	<b>464.384.524</b>	<b>2.231.214.750</b>



**CONSISTENZA DEL FONDO "VOLONTARIATO  
DI CUI ALL'ART. 15 LETT. D.L. 266/91**

**Si riporta, di seguito, la sequenza degli apporti e delle erogazioni  
al "Fondo Volontariato"**

**ESERCIZIO 1/1/1992-30/9/1993**

- Accantonamento previsionale	300.004.406	
- Conguaglio a consuntivo	34.709.387	334.713.793
	<hr/>	
- Erogazione al Fondo presso regione Emilia Romagna		-334.713.793

**ESERCIZIO 1/10/1993 - 30/9/1994**

- Accantonamento previsionale	273.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	29.336.365	302.336.365
	<hr/>	
- Erogazione al Fondo presso regione Emilia Romagna		-302.336.365

**ESERCIZIO 1/10/1994 - 30/9/1995**

- Accantonamento previsionale	251.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	89.195.000	340.195.000
	<hr/>	
- Erogazione al Fondo presso regione Emilia Romagna		-340.195.000

**ESERCIZIO 1/10/1995 - 30/9/1996**

- Accantonamento previsionale	54.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	73.236.000	127.236.000
	<hr/>	
- Erogazione al Fondo presso regione Emilia Romagna		-110.816.628

**ESERCIZIO 1/10/1996 - 30/9/1997**

- Accantonamento previsionale	187.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	63.159.000	250.159.000
	<hr/>	

**ESERCIZIO 1/10/1997 - 30/09/1998**

- Accantonamento previsionale	381.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	680.000	381.680.000
	<hr/>	

**ESERCIZIO 1/10/1998 - 30/09/1999**

- Accantonamento previsionale	394.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	45.000.000	439.000.000
	<hr/>	

**ESERCIZIO 1/10/1999 - 31/12/2000**

- Accantonamento previsionale	725.000.000	
- Conguaglio a consuntivo	5.400.000	730.400.000
	<hr/>	

<b>CONSISTENZA AL 31/12/2000</b>		<b>1.817.658.372</b>
----------------------------------	--	----------------------

**ESERCIZIO 1/01/2001 - 31/12/2001**

- Accantonamento previsionale		1.177.000.000
		<hr/>

<b>CONSISTENZA PREVISIONALE DEL FONDO</b>		<b>2.994.658.372</b>
---	--	----------------------

## **PROPOSTA DI DESTINAZIONE DELL'AVANZO DI ESERCIZIO**

Il Consiglio di Amministrazione propone che l'avanzo d'esercizio di Lit. 715.904.232 sia interamente accantonato al Fondo di Stabilizzazione delle Erogazioni dell'esercizio 2001.

**PER IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE  
FONDAZIONE CASSA DI RISPARMIO DI FERRARA  
IL PRESIDENTE  
(Dott. SERGIO LENZI)**

**RELAZIONE DEL  
COLLEGIO SINDACALE**

**RELAZIONE DEL COLLEGIO DEI SINDACI REVISORI SUL BILANCIO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO  
1° OTTOBRE 1999 - 31 DICEMBRE 2000**

Signori Soci,

il rendiconto per l'esercizio 1° ottobre 1999 - 31 dicembre 2000, approvato dal Consiglio di Amministrazione nella seduta del 27 marzo 2001, presenta le seguenti classi di valori:

nello STATO DEI CAPITALI:

per l'ATTIVO:

■ le immobilizzazioni	£.	254.475.107.025=
■ i crediti verso l'erario	£.	15.426.677.138=
■ i titoli e i valori investiti	£.	45.077.679.694=
■ le disponibilità, i ratei e i risconti attivi	£.	<u>516.961.812=</u>
con un TOTALE di	£.	<u><u>315.496.425.669=</u></u>

per il PASSIVO:

■ i residui e i ratei passivi	£.	2.654.053.421=
■ le riserve e i fondi	£.	35.741.497.385=
■ il patrimonio netto	£.	275.904.009.291=
■ l'avanzo dell'esercizio	£.	<u>1.196.865.572=</u>
con un TOTALE di	£.	<u><u>315.496.425.669=</u></u>

Dal confronto con le corrispondenti classi di valori espresse nel precedente rendiconto dell'esercizio 1998/1999 emerge:

- l'incremento delle attività di lire 11.973.347.844=;
- l'incremento delle passività e dei fondi di accantonamento di lire 4.395.342.888=;
- l'incremento del patrimonio, comprensivo dell'avanzo, di lire 7.578.004.956=.

NEL CONTO ECONOMICO FINANZIARIO:

- le ENTRATE e i PROVENTI

da interessi	£.	1.728.299.355=
da fondi comuni di investimento	£.	870.290.266=
da dividendi	£.	16.748.459.932=
da utilizzo del fondo a disposizione del Consiglio	£.	630.221.596=
da sopravvenienze attive	£.	<u>13.179.612=</u>
con un TOTALE di	£.	<u><u>19.990.450.761=</u></u>

- le USCITE		
per le finalità istituzionali	£.	9.263.935.932=
per le spese di funzionamento	£.	1.884.480.876=
per le minusvalenze nella cessione di titoli	£.	168.023.331=
per le sopravvenienze passive	£.	15.184.070=
- e gli ACCANTONAMENTI		
ai fondi e alle riserve	£.	<u>7.461.960.980=</u>
con un TOTALE di	£.	18.793.585.189=
l'avanzo di esercizio	£.	<u>1.196.865.572=</u>
Totale a pareggio	£.	<u><u>19.990.450.761=</u></u>

\*\*

Il Consiglio di Amministrazione ha dettagliato, nel suo documento, gli scostamenti dalle previsioni. In questa ci si astiene dall'operare confronti tra gli ammontari dei conti economico-finanziari degli ultimi due esercizi, in quanto quello in esame ha una diversa estensione temporale, che toglierebbe significato a quei confronti.

\*\*\*

Il Collegio dei Sindaci Revisori attesta che i valori esposti nel rendiconto corrispondono alle rilevazioni patrimoniali, finanziarie ed economiche sui libri contabili della Fondazione, e che tali rilevazioni risultano essere state effettuate sulla scorta della documentazione negoziale e in attuazione dei deliberati consiliari. In particolare, considera ispirato a principio di prudenza l'ammontare indicato per la partecipazione di controllo nella Cassa di Risparmio di Ferrara - S.p.A. e la riserva per crediti d'imposta, con lo stesso ammontare iscritto tra le attività. Dà atto del rispetto della continuità nelle procedure di valorizzazione dei titoli, delle gestioni patrimoniali e del credito per le operazioni "pronti contro termine". Considera effettuati nel rispetto delle specifiche disposizioni gli accantonamenti nei fondi per aumenti del capitale della conferitaria (art. 4, 2° comma dello Statuto), e a sostegno del volontariato (L. 266/91). Conferma che risponde a criteri di prudenza l'accantonamento al fondo per il mantenimento dell'integrità economica del patrimonio e la conservazione, a valore inalterato, della consistenza del fondo oscillazione titoli.

\*\*\*\*

Il Consiglio di Amministrazione ha inoltre, opportunamente, rielaborato il rendiconto in questione per farlo corrispondere all'impostazione voluta dal D.Lgs. 17 maggio 1999 n. 153 e dall'atto di indirizzo del 5/10 agosto 1999.

Si ricorderà che il passaggio al diverso modo di contabilizzazione e di rendicontazione fu già oggetto delle determinazioni dell'Assemblea dei soci della Fondazione in data 24 giugno 2000, che dispose la modifica del periodo amministrativo per farlo coincidere con l'anno solare.

L'operata rielaborazione interessa entrambi i documenti dello Stato Patrimoniale e del Conto Economico ed incide non soltanto sull'aggregazione e qualificazione delle componenti patrimoniali ed economiche, ma anche sulla loro stessa consistenza, il tutto al fine di rispecchiare i diversi criteri di valutazione e di competenza, che sono da adottarsi d'ora innanzi.

Il risultato è di disporre di un quadro giustificato di transito dalla precedente impostazione alla nuova, che consentirà un confronto trasparente ed ordinato delle consistenze iniziali e finali per l'esercizio in corso, nel rispetto della norma civilistica.

Il Collegio Sindacale riassume con i quadri di sintesi che seguono l'operata riaggregazione:

### **SITUAZIONE PATRIMONIALE**

#### **ATTIVO**

▪ Immobilizzazioni materiali	£.	5.434.661.406=
▪ Immobilizzazioni finanziarie	£.	258.887.119.464=
▪ Attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni	£.	34.499.452.386=
▪ Crediti	£.	15.426.018.000=
▪ Disponibilità	£.	446.654.076=
▪ Ratei, risconti e altri residui attivi	£.	<u>326.958.997=</u>

**TOTALE ATTIVITA'** **£. 315.020.864.329=**

#### **PASSIVO**

▪ Patrimonio e riserve	£.	275.904.009.291=
▪ Avanzo di gestione	£.	715.904.232=
▪ Fondi per attività d'istituto	£.	19.413.650.363=
▪ Fondi per rischi ed oneri	£.	907.229.022=
▪ Erogazioni deliberate da effettuare	£.	2.443.706.973=
▪ Fondo crediti erariali	£.	15.426.018.000=
▪ Ratei, risconti e altri residui passivi	£.	<u>210.346.448=</u>

**TOTALE PASSIVITA' E NETTO** **£. 315.020.864.329=**

-----

### **CONTO ECONOMICO**

▪ Risultato gestione patrimoniale-finanziaria	£.	18.882.250.012=
▪ Accantonamenti ai fondi del patrimonio	£.	<u>6.736.960.980=</u>
▪ Differenza	£.	12.145.289.032=

▪ Spese di funzionamento e di gestione patrimoniale, compensi ed oneri per il personale, ammortamenti, imposte e tasse ed oneri straordinari	£.	<u>2.065.270.464=</u>
Margine disponibile	£.	10.080.018.568=
▪ Stanziamenti per l'attività d'istituto:		
= ai fondi per le erogazioni	£.	8.633.714.336=
= ai fondi per il volontariato	£.	<u>730.400.000=</u>
▪ Avanzo dell'esercizio	£.	715.904.232=

\*\*\*\*\*

Nei casi in cui la diversa qualificazione e aggregazione dei valori ha comportato un mutamento della dimensione di questi ultimi le ragioni sono da riferirsi alla diversità dei criteri di valutazione nel rispetto della competenza, come evidenziato e motivato nella relazione del Consiglio di Amministrazione. In particolare, il Collegio condivide l'ammortamento dei costi di acquisizione delle immobilizzazioni materiali, fatta esclusione dell'investimento nelle opere d'arte. Considera inoltre correttamente appostate le immobilizzazioni finanziarie, comprendenti oltre al valore della partecipazione nella controllata Cassa di Risparmio di Ferrara S.p.A., i titoli di stato ai quali il Consiglio di Amministrazione ha attribuito la destinazione funzionale in parola, con una valorizzazione che ha comportato l'imputazione al Conto economico dell'intero scarto di negoziazione rispetto al valore nominale di rimborso. E' pure posto in modo proprio l'aggregato delle attività finanziarie che non costituiscono immobilizzazioni. Questo comprende l'ammontare delle operazioni di pronti contro termine e le gestioni patrimoniali in obbligazioni e in fondi azionari. Invariata la consistenza delle prime, le gestioni patrimoniali sono state rivalorizzate sulla base della media del mese di dicembre, previa estrapolazione delle disponibilità liquide distintamente annotate. Il fondo per il volontariato ha subito il consueto adeguamento a conguaglio, nel ricomputo della base di riferimento di consuntivo.

In conseguenza di tali modifiche, tutte rientranti nell'esercizio del potere di prudente apprezzamento affidato al Consiglio di Amministrazione, l'avanzo dell'esercizio indicato in lire 1.196.865.572= nel primo schema di rendiconto, si è ridotto a lire 715.904.232= nella nuova formulazione.

\*\*\*\*\*

Il Collegio ha effettuato nel corso dell'esercizio le verifiche e gli accertamenti di sua competenza, senza rilevare irregolarità, ed ha partecipato alle riunioni del Consiglio di Amministrazione, constatando il rispetto delle norme di legge e di statuto.

\*\*\*\*\*

A conclusione, il Collegio dei Sindaci Revisori esprime parere favorevole all'approvazione:

- del bilancio consuntivo 1° ottobre 1999 – 31 dicembre 2000, nella formulazione di continuità con i precedenti rendiconti;
- del bilancio consuntivo al 31 dicembre 2000 redatto in conformità alle indicazioni del D.Lgs. n. 153/99 e del citato atto di indirizzo;
- della proposta di destinazione dell'avanzo di esercizio, nella consistenza risultante dalla successione delle formule espositive.

L'approvazione di quest'ultima proposta comporterà che la consistenza inventariale del patrimonio di apertura al 1° gennaio 2001 è quella risultante nella formulazione del più volte citato D.Lgs. n. 153/99, cui seguirà la conversione in Euro nel corso o alla chiusura di questo esercizio.

#### **IL COLLEGIO DEI SINDACI REVISORI**

**Il Presidente**

**(dott. Giantomaso Giordani)**

**I Sindaci**

**(dott. Ettore Donini)**

**(dott. Giancarlo Raddi)**